

The Dark Tower: Sorcerer

La vida de Marten Broadcloak llega al cómic

IN THE SHADOW OF THE MASTER - DUMA KEY - KNOWING DARKNESS - EL POP DE KING - RICARDO CURCI



PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
OPINIÓN
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
OTROS MUNDOS
No-FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

EDITORIAL

Este mes tenemos que hacerle un pedido especial a todos nuestros lectores, especialmente a los que tienen residencia en España. Les sugerimos que mayo sea un mes dedicado a la buena lectura.

PÁG. 3

NOTICIAS

- Toda la información sobre *Under the Dome*
- Plaza & Janés anuncia nuevas ediciones para este año
- En mayo llega al teatro *The Shawshank Redemption*
- *Lilja's Library: The World of Stephen King*, otro libro imperdible sobre la obra del autor de Maine
- Más datos sobre *IT* en el cine

... y otras noticias

PÁG. 4

OPINIÓN

Duma Key en castellano

Hay una afirmación que vengo escuchando desde hace unos siete u ocho años atrás respecto a la obra de Stephen King que siempre me pareció, cuando menos, curiosa.

PÁG. 8

Y ADEMÁS...

EDICIONES (PÁG. 14)

OTROS MUNDOS (PÁG. 41)

No-FICCIÓN (PÁG. 47)

LECTORES (PÁG. 51)

CONTRATAPA (PÁG. 52)

LA TORRE OSCURA

THE DARK TOWER: SORCERER # 1

Un número independiente que nos invita a conocer al villano Marten

Pienso que si bien *The Dark Tower: Sorcerer* es considerado un número "independiente", en la realidad no lo es tanto. Cuando uno lo lee, es como ir continuando la historia. Sigue directamente la línea de la historia de *Treachery* y será continuando en la primera entrega de *The Fall of Gilead*. La diferencia es que es una especie de prólogo que se enfoca exclusivamente en Marten y mi sensación es que si hubiera más números de *The Dark Tower: Sorcerer*, tendría que haber un prólogo para cada uno de los "villanos" de la saga. A medida que se desarrolla el cómic, se va centrando en Marten.

PÁG. 38



A FONDO

Knowing Darkness (Nota 2)

El esperado libro de arte que cubre las obras relacionadas con Stephen King durante más de 30 años, *Knowing Darkness*, continúa agregando nuevo material e ilustraciones día a día. Y tal como mencionamos en **INSOMNIA...**

PÁG. 10

INFORME

Remarques (Nota 3)

Continuando la línea del último artículo de esta serie, tenemos más remarques de Michael Whelan este mes. Más no estamos hablando solo de libros de Stephen King, sino también de *The Art of Michael Whelan*.

PÁG. 22

EN PRÓXIMOS NÚMEROS DE INSOMNIA...

CÓMICS: Todo sobre *The Stand - American Nightmares*

THE DARK TOWER: Comienza *The Fall of Gilead*, la nueva saga

A FONDO: Seguimos descubriendo el libro *Knowing Darkness*

INFORME: Continúa la gran serie de notas sobre "remarques"

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
OPINIÓN
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
OTROS MUNDOS
No-FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

EDITORIAL

Un mes a toda lectura

Este mes tenemos que hacerle un pedido especial a todos nuestros lectores, especialmente a los que tienen residencia en España. Les sugerimos que mayo sea un mes dedicado a la buena lectura. Pueden arrancar con este mismo ejemplar de **INSOMNIA**, para ponerse al tanto de todas las noticias del universo de Stephen King, que son muchas y muy variadas. Y luego continuar con las dos grandes novedades del escritor de Maine que la editorial *Plaza & Janés* ha publicado durante el mes de abril: la novela *Duma Key* y el comic-book *La Torre Oscura: El Largo Camino a Casa*.

Duma Key, una de las novelas más destacadas de Stephen King en los últimos años (y mejor recibida por la crítica especializada), ve la luz en castellano en una edición de lujo, que recrea fielmente en calidad la edición original. Desde el arte de tapa hasta la sobrecubierta, pasando por la excelente traducción de nuestro colaborador José Óscar Hernández Sendín, todo destila calidad. En un artículo en este número de la revista, Ariel Bosi nos brinda muchos más detalles.

Por otra parte, *DeBolsillo* se ha encargado de la publicación de la segunda saga de *La Torre Oscura* en cómic, en una edición muy similar a *El Largo Camino a Casa*, donde se destacan la calidad del papel y también la traducción. Con estos dos nuevos títulos publicados en España, el placer de la lectura está garantizado. *Duma Key*, además, llegará en mayo a Argentina a través de *Editorial Sudamericana*. Una buena oportunidad para los lectores de descubrir una gran novela. ■

¡HASTA EL MES PRÓXIMO!

STAFF



EDITOR
RAR

DISEÑO
Luis Braun

COLABORADORES
Ariel Bosi, Sonia Rodríguez
Marcelo Burstein
Richard Dees, Ziebal de Gilead
Elwin Alvarez, Fabio Ferreras

PARTICIPARON EN
ESTE NÚMERO
Schoerb
Pablo Martín Rodríguez

PUEDEN ENVIAR COMENTARIOS,
SUGERENCIAS, ARTÍCULOS
Y CUENTOS A
INSOMNI@MAIL.COM

GRACIAS A
Lilja's Library
Bev Vincent
Kinghispano
Ka-Tet Corp
Y muy especialmente a los
lectores constantes.
WWW.STEPHENKING.COM.AR

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
OPINIÓN
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
OTROS MUNDOS
No-FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

NOTICIAS

IN THE SHADOW OF THE MASTER

Hace algunas semanas recibí un ejemplar de un libro bastante curioso. Su título es *In the Shadow of the Master* y es un libro que recopila algunas de las historias y poemas de Edgar Allan Poe, junto con ensayos de autores contemporáneos.

Por supuesto, entre estos autores no podía faltar Stephen King.

Publicado por *William Morrow*, una de las ramas del grupo *Harper Collins*, y editado por Michael Conelly, este libro sorprende desde el comienzo.

Su edición en tapas duras está muy cuidada, siendo su lomo, tapa y contratapa rojos, con el dibujo de un cuervo negro en la portada.

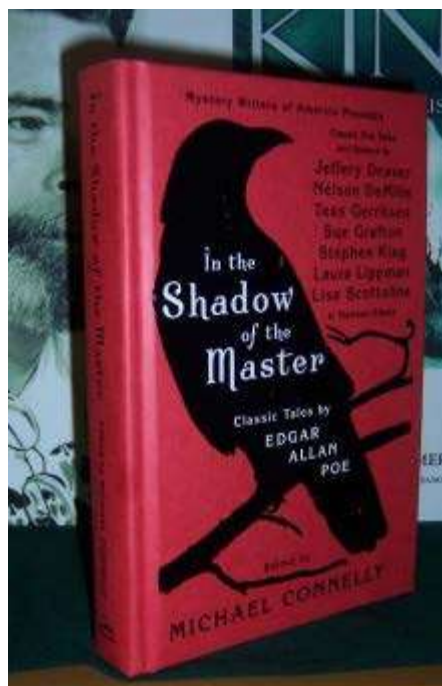
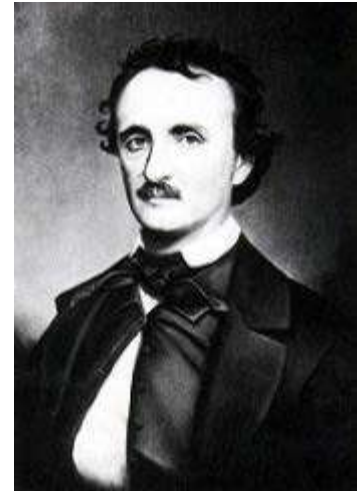
Los bordes de las hojas están laminados en negro, dando la impresión que sus hojas son de ese color. Sin abrir el libro uno ve una clara referencia a la historia *La Máscara de la Muerte Roja*.

El libro comienza con una biografía del autor, pasando luego a contar sobre el premio *Mystery Writers of America's Edgar Award*, su fundación y ganadores al día de hoy.

Luego hay una pequeña e interesante biografía del ilustrador Harry Clark, el cual contribuye con una lámina para cada historia (y debo decir que su trabajo es impresionante). Clark falleció en 1931 a la edad de 41 años. Su afición al trabajo, junto con los tóxicos utilizados en el trabajo de vidrios, debilitaron su cuerpo considerablemente, el cual no se pudo recuperar de la tuberculosis que finalmente terminaría con su vida. Para concluir la introducción, hay un breve ensayo de Michael Conelly sobre el libro en general y el efecto que Poe logró en su vida.

Todo el volumen lleva un diseño organizado, teniendo lugar una obra de Poe, e inmediatamente un ensayo relacionado a la misma. El ensayo de Stephen King se titula *The Genius of The Tell-Tale Heart*, consta de dos páginas y, obviamente, aparece luego de la historia *The Tell-Tale Heart*.

Participan en total 21 autores (sin contar a Poe), entre los que se encuentran Jeffery Deaver, Nelson DeMille y Laura Lippman (por mencionar algunos al margen de King y Conelly). Aquí pueden verse dos fotografías del interesante libro.





"IN THE SHADOW OF THE MASTER". William Morrow (Harper Collins). 2009.

WWW.MYSTERYWRITERS.ORG

Ariel Bosi

Exclusivo para INSOMNIA

EDICIONES PARA 2009

Plaza & Janés ha anunciado varios lanzamientos para los próximos meses. Además de *Duma Key* y el cómic *El Largo Camino a Casa*, que aparecieron durante abril; la novedad más importante será la edición de *Después del Anochecer (Just After Sunset)* en octubre. Por otro lado, *DeBolsillo* publicará nuevas ediciones de los siguientes títulos:

- *La Tienda* (febrero)
- *Dos Después de la Medianoche* (mayo)
- *Dolores Claiborne* (septiembre)

EL TALISMÁN 3

Recientemente, Stephen King declaró que "ha disfrutado tanto el proceso colaborativo, que probablemente en uno o dos años, Peter Straub y él escriban el tercer libro de El Talismán".

NOMINACIONES

Stephen King ha recibido dos nominaciones para los *Shirley Jackson Awards*, que se entregarán en junio durante las jornadas de la *ReaderCon*. Las categorías en la que se encuentra King son Novela Corta (por el relato *N.*) y Antología (por *Just After Sunset*).

POP OF KING N° 92

La edición del 24 de abril de la revista *Entertainment Weekly* contiene la habitual columna *Pop of King* (N° 92), esta vez titulada *The Trouble With Earworms*, en la que Stephen King habla sobre aquellas canciones que se "quedan" en el cerebro.

LOS CÓMICS MÁS VENDIDOS

Una curiosidad. En la lista de los cómics más vendidos del 28 de marzo del *New York Times*, el tomo de *The Dark Tower: The Gunslinger Born*, se coloca por encima de cómics consagrados como *Watchmen*. Una alegría que el cómic de *La Torre Oscura* se venda tan bien.

CÓMICS EN ARGENTINA

La segunda saga de cómics de *La Torre Oscura*, *El Largo Camino a Casa*, ya ha comenzado a publicarse en Argentina. El primer número ya se consigue en las más importantes casas de cómics. Se trata de la edición de *Panini* que se publicó en España.

DUMA KEY EN MÉXICO

Acaba de confirmar la editorial que julio es la fecha de salida de *Duma Key* en México. Una buena noticia, dentro de todo, para los amigos mexicanos.

THE WORLD OF STEPHEN KING

Hans-Ake Lilja, webmaster de *Lilja's Library* y habitual colaborador de nuestras páginas, publicará un libro para celebrar los más de 10 años de su sitio web. *Lilja's Library: The World of Stephen King* es el título del trabajo que recopila entrevistas, reviews y análisis a lo largo de más de 500 páginas. Además de gran cantidad de material inédito e ilustraciones de Glenn Chadbourne, entre las entrevistas hay dos realizadas por el autor al propio Stephen King y a otras importantes celebridades, como Frank Darabont, Marsha DeFilippo, Mick Garris y Peter Straub. El libro será editado por *Cemetery Dance*. ¡Felicitaciones!

DOLAN'S CADILLAC EN DVD

La compañía sueca *Noble Entertainment* ha anunciado para el 15 de julio el lanzamiento del film *Dolan's Cadillac* en DVD. Todavía no hay noticias sobre la edición en USA.

MÁS SOBRE LA REMAKE DE IT

Se ha sabido más de la próxima adaptación de *IT* al cine, a través de su guionista, Dave Kajganich. Los puntos más importantes de lo que dijo son:

- El remake estará ambientado en mitad de los años '80 y en el presente a partes casi iguales (como en el libro pero cambiando las fechas)
 - La calificación de la película no será PG-13 (para mayores de 13) sino "R" (para mayores de 17). Según el guionista, eso hará que puedan hacer honor a libro, sobre todo en lo que se refiere a los traumas de los personajes.
 - Dice que aunque quería ser muy fiel al libro, como la película será de duración normal, han tenido que recortar algunas cosas.
-

FROM A BUICK 8: EL GUIÓN

Jonathan Schaech, el guionista que está adaptando *From a Buick 8*, habló sobre cómo será la novela de Stephen King en el cine:

"El guión es cada vez más terrorífico. Es una historia con más horror que la novela original. King ha dado el visto bueno para filmar esta versión de la historia, le ha gustado mucho. Está muy contento. Pienso que será un gran film, no podemos equivocarnos".

De todos modos, la crisis económica mundial ha golpeado fuerte a la industria fílmica, y todavía no está la confirmación definitiva de que el film pueda realizarse.

Schaech está trabajando además en otro proyecto relacionado con Stephen King:

"Estamos con Sam Jackson juntos en adaptar un cuento de Stephen King, pero no podemos anunciar nada todavía, hasta que el proyecto sea oficial".

CARRIE EN YOUTUBE

El sitio de Internet YouTube llegó a un acuerdo con compañías cinematográficas y televisivas para exhibir gratuitamente viejas películas y seriales online. Es así como entre los títulos que ya están disponibles, se encuentra nada menos que la versión que hizo Brian de Palma de *Carrie*, basada en la famosa obra de Stephen King. Es más, en el espacio que le dedicó el diario *La Tercera* de Chile a esta noticia, sale una fotografía donde se puede apreciar claramente la imagen en la página web,

dedicada a este filme, con la típica escena de Carrie bañada en sangre.

THE SHAWSHANK REDEMPTION A ESCENA

The Shawshank Redemption (la historia de Stephen King que se convirtió en una excelente película de Frank Darabont) llegará el 19 de mayo al *Gaiety Theatre* de Dublin. Los escritores de la obra dicen que el mensaje de esperanza que deja la historia intenta aportar luz a los nubarrones de la crisis económica mundial.

En el primer día de ensayo, los escritores Owen O'Neill y Dave Johns se muestran entusiasmados con la puesta en escena y comentan que la premiere mundial será en Irlanda debido al interés demostrado por la compañía *Lane Productions*.

El elenco de la obra está integrado por prestigiosos actores: Kevin Anderson (*Sleeping with the Enemy*) interpretando a Andy Dufresne, Reg Cathey (*The Wire*) como Red, y Keir Dullea (*2001: A Space Odyssey*) en la piel de Brooks.

REFERENCIAS EN "FAMILY GUY"

La popular serie animada *Family Guy* tendrá, en su final de temporada de este año, varias referencias a Stephen King. En dicho episodio, el personaje de Peter descubre la obra de Stephen King y se imagina a su familia y amigos en tres de sus libros más famosos: *El Cuerpo*, *Misery* y *The Shawshank Redemption*. Primero, Peter, Quagmire, Cleveland y Joe -como niños de 12 años- viajan a lo largo de las vías del tren en busca de un cuerpo. Este segmento es narrado por Richard Dreyfuss (protagonista de la película basada en dicho cuento). Luego, Brian es herido en un accidente automovilístico y es "rescatado" por su "admirador número uno", Stewie. Finalmente, Cleveland y Joe se hacen amigos en prisión.

REFERENCIA EN "DOCTOR WHO"

En la nueva serie del mítico personaje de ciencia ficción televisiva de la BBC, *Doctor Who*, hay una clara referencia a Stephen King, casi al terminar la segunda temporada, justo cuando el protagonista dice "*Stephen King dijo alguna vez 'Salvación y condenación son lo mismo', y nunca supe a qué se refería*".

Fuentes principales de información: *Lilja's Library*, *News From The Dead Zone* y *Ka-Tet Corp*.

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

OPINIÓN

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

OTROS MUNDOS

No-FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

OPINIÓN

Duma Key en castellano

Plaza & Janés publica una gran edición de esta excelente novela**ARIEL BOSI***Exclusivo para INSOMNIA*

Hay una afirmación que vengo escuchando desde hace unos siete u ocho años atrás respecto a la obra de Stephen King que siempre me pareció, cuando menos, curiosa.

"Stephen King no es el mismo desde que dejó los vicios".

Si bien es a partir de los argumentos de cada uno donde las opiniones dejan de ser comunes, la afirmación siempre se mantuvo más o menos en las mismas palabras que cité arriba.

Y si bien no me encuentro en posición de afirmar o denegar esto, hay ciertos aspectos donde tiene la razón. Sobre todo si se toman algunas de sus recientes novelas, entre las cuales hay dos que se mencionan siempre: *La Chica Que Amaba a Tom Gordon* y *Cazador de Sueños*. Estas dos novelas no se encuentran entre las preferidas de los "lectores constantes" y, a mí entender, no están a la altura de *IT* o *La Zona Muerta*.

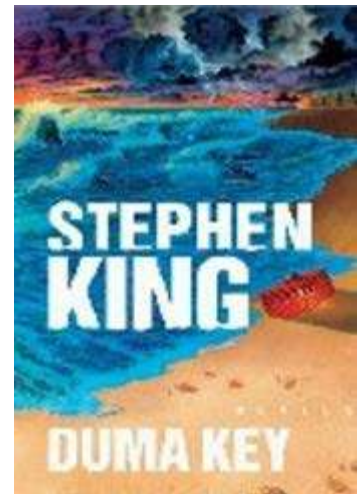
Hace poco un amigo mencionaba que desde la publicación de *Corazones en la Atlántida* no había encontrado una sola de las nuevas novelas de King que le haya gustado, lo cual me sorprendió mucho. Es verdad que King no es el mismo, que su estilo ha madurado a través de los años, pero su capacidad narrativa cada día es mejor, sus personajes son prácticamente palpables y reales, y las historias se desarrollan siempre muy equilibradamente. Lo único que veía realmente diferente era el ritmo vertiginoso que tenían sus primeras obras y una suerte de repetición en algunos tópicos de sus novelas (*Cell*, un homenaje a Richard Matheson y George Romero es el exponente más claro). ¿Podían ser esos los motivos del disconformismo de mi amigo y tantos otros lectores que, de una manera u otra, decían lo mismo?

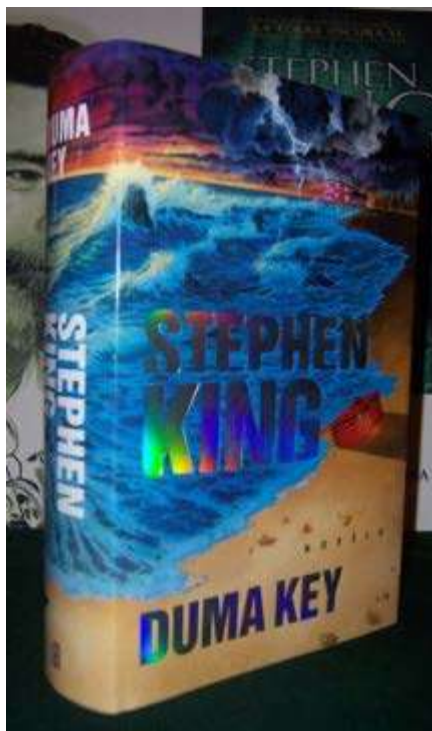
Duma Key se encargó de demostrar lo contrario.

La última novela de Stephen King, publicada por *Plaza & Janés* el pasado abril, cuenta la historia de Edgar Freemantle, un empresario millonario que pierde su brazo y parte de su cordura en un terrible accidente. Como consecuencia su esposa le pide el divorcio y a Edgar le quedan dos opciones. Volverse completamente loco o comenzar de nuevo. A través de la terapia con un médico amigo logra esto último, mudándose a Duma Key, una paradisíaca zona costera en Florida. Allí Edgar comienza su recuperación. Entabla una genuina amistad con Wireman, un vecino que cuida a Elizabeth, la anciana dueña de la casa alquilada por Edgar. Y retoma un viejo hobby de su juventud: pinta. Descubre que tiene talento. El lugar lo inspira y Edgar pasa mucho tiempo pintando de manera frenética. Pero pronto descubre que las pinturas ocultan un poder que no puede entender ni controlar. Duma Key tiene sus secretos, ocultos en el pasado de Elizabeth. Y sus cuadros se vuelven cada vez más poderosos...y peligrosos.

Obviamente no voy a contarles más nada sobre el libro. Me junté con unos amigos hace unos días, entre los cuales está quien pregonaba su disconformismo respecto a los últimos trabajos de King. *"Duma Key es increíble, lo mejor de King en los últimos 10 años"* fue lo primero que me dijo. En el momento no me puse a pensar que otras novelas publicó King desde 1999, pero tampoco hizo falta. *Duma Key* está entre las mejores obras del autor desde *Carrie*. Una historia atrapante, con personajes perfectos, giros completamente inesperados (hay uno en particular que me dejó mudo hasta que terminé el libro) y un suspenso intenso durante sus 727 páginas.

Duma Key continúa mostrando la madurez del autor como tal. No tiene el ritmo vertiginoso de *El Resplandor* ni *Misery*, pero claramente está a la altura de los mismos.





Para “completar el cuadro” tenemos otros puntos fuertes, esta vez respecto a la edición. *Plaza & Janés* respetó a rajatabla el diseño original, manteniendo la increíble ilustración de Mark Stutzman (la semejanza a las obras de Salvador Dalí NO es casual). La prolija encuadernación hace el libro muy vistoso y atractivo.

Punto aparte para la excelente traducción, la cual fue realizada por nuestro colega y amigo José Óscar Hernández Sendín, quien hizo un trabajo impecable. Realmente me dio mucho gusto poder leer los libros de Stephen King con traducciones impecables, tal como viene sucediendo desde hace unos años.

Quiero agradecerle especialmente a Rebecca y Déborah, quienes nos han ayudado mucho a difundir la obra de King en la revista y siempre es un gusto hablar con ellas.

Y por último queremos alentarlos a enviarnos sus comentarios sobre *Duma Key*. Espero que la disfruten tanto como lo hice yo. ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
OPINIÓN
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
OTROS MUNDOS
No-FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

A FONDO

Knowing Darkness (Nota 2)

Todos los detalles sobre el gran libro que recopila el arte basado en King

ARIEL BOSI
Exclusivo para INSOMNIA

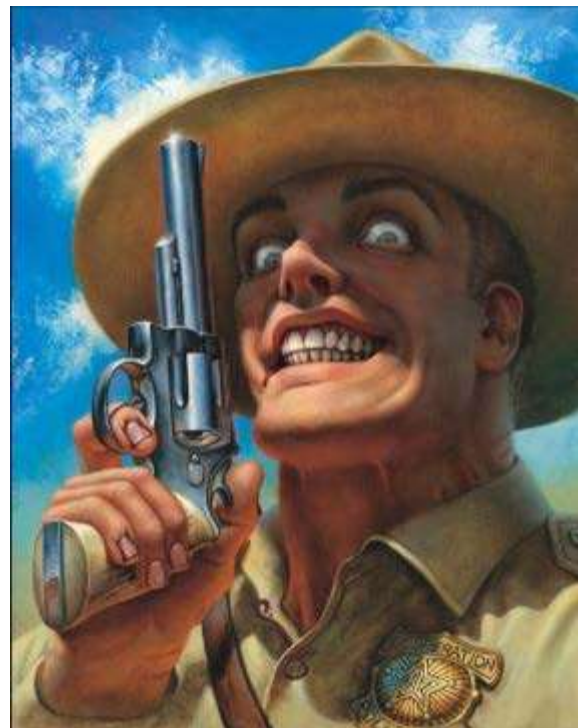
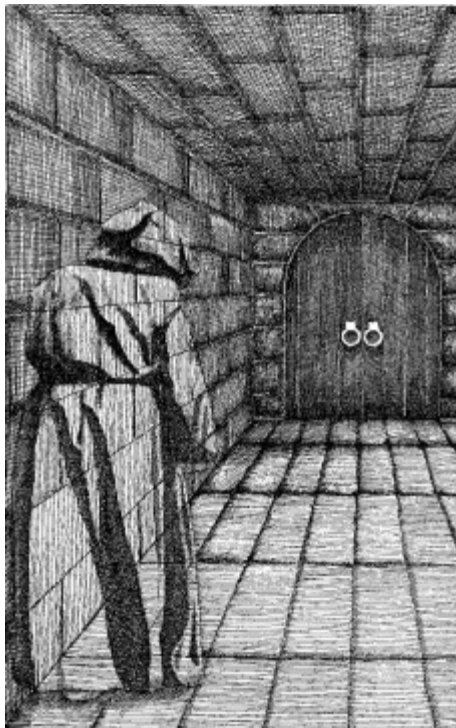
El esperado libro de arte que cubre las obras relacionadas con Stephen King durante más de 30 años, *Knowing Darkness*, continúa agregando material e ilustraciones nuevas día a día.

Y tal como mencionamos en **INSOMNIA**, desde abril tenemos una gran serie de notas dedicada al mismo. Para este mes tuvimos la oportunidad de entrevistar a Jared Waters, dueño y fundador de la editorial *Centipede Press*.



-¿Podría contarle a los lectores sobre tí?

-Mi nombre es Jerad Waters y soy el fundador de *Centipede Press*. La editorial comenzó a trabajar en 2001 bajo el nombre *Cocytus Press*. En ese momento hice una antología titulada *Stigmata: An Anthology of Writing and Art*, la cual fue nominada a dos premios *World Fantasy Awards*.



The Eyes of the Dragon (Kenny Linkous) - Desperation (Don Maitz)

-¿Con qué autores sueles trabajar?

-La mayoría de los autores con los que trabajo están muertos, por lo que principalmente tengo que trabajar en las ediciones. No hay un determinado tipo de autor con el que trabaje, sino que me gusta que la cantera de ellos sea variada. Publiqué tres libros de John Farris, el cual es el autor con el que más trabajé. También tengo trabajos reimpressos de Fredric Brown y David Goodis. *Falling*

Angel, de William Hjortsberg también fue una reimposición. El autor mismo hizo una introducción para otro libro, *The Cadaver of Gideon Wyck*, de Alexander Laing.



Christine (Stephen Gervais)



Hearts in Atlantis (Les Edwards) - *The Talisman* (R. J. Krupowicz)

-En el año 2004 *Centipede Press* publicó una increíble edición limitada de *Salem's Lot*, de Stephen King. Además de su descomunal tamaño (23 x 33 cm con un peso superior a los 5 kilos) y su encuadernación diferente en sus 3 ediciones (las cuales ya mostraremos en los próximos meses), el libro incluyó siete fotografías del artista Jerry Uelsmann y, por primera vez en la historia, escenas eliminadas de la novela original. ¿Nos podrías contar más sobre este proyecto, cómo comenzó, sus fases de producción, etc.?

-*Salem's Lot* iba a ser un solo libro inicialmente. Todo lo que quería era poner el libro en un lindo formato y hacer una copia para mí. Eso era todo. Mi esposa me recomendó que escribiera a la oficina de Stephen King preguntando si me dejarían hacer una edición limitada. La respuesta positiva llegó casi inmediatamente, por lo que me puse a trabajar en el libro. Lo primero que tuve que ver fue buscar algo que le diera al libro un extra para hacerlo atractivo a los compradores. Honestamente no tenía ni idea que se iba a agotar tan rápidamente, pero aún así quería darle a la

gente algo realmente grande a cambio de su dinero: de ahí surgen las escenas eliminadas, las cuales pensé que no iban a interesarle a nadie, y el papel especial: superfino para la edición regular, "moulmade" (simula el papel artesanal hecho a mano) para la edición numerada en letra, acompañado por un encuadernado en cuero de cabra. Esos toques finales realzaron el libro y el mismo se vendió a menos de la mitad del costo que cualquiera otra editorial lo hubiese cobrado. Todo el que lo haya visto coincidirá en que fue una buena inversión. Pero nuevamente, la idea era darle a la gente algo grande por su compra. Después de todo, *Salem's Lot* no es un libro difícil de conseguir. ¿Qué podría hacer yo para que uno prefiera mi edición a gastarse dos dólares en una edición bolsillo usada? Agregué dos historias como bonus, las escenas eliminadas, y la introducción que King hizo para la edición bolsillo. Todo en una misma obra. Respecto a las fotografías de Uelsmann, no tenía suficiente dinero para pagarle a un ilustrador y un día estaba viendo mis libros de Uelsmann cuando se me ocurrió la idea. Sus fotografías podrían ser más metafóricas y no tan integradas a la historia.



Desperation



The Dark Tower (Michael Whelan) - The Talisman (Christian Heinrich)

-¿Cómo surgió el proyecto de publicar un libro de arte basado en los trabajos de Stephen King?

- La idea comenzó al mismo tiempo que empecé a trabajar en el libro *Artists Inspired by HP Lovecraft*. La idea era hacer una recopilación con los mejores trabajos de Lovecraft acompañados por ilustraciones, pero había tanto material que la idea no tardó en aparecer. Apenas comencé decidí que una investigación y seguimiento sobre el arte de Stephen King sería una gran idea. El primer paso "real" fue contactar a todos los artistas involucrados en las obras de King, tanto en las ediciones en tapas duras con las rústicas y bolsillo. Sabía que este paso iba a ser el más complicado, porque varios de los artistas que hicieron el arte de tapa iban a ser difíciles de contactar; muchos de ellos ya estaban muertos.

-¿Cuántos artistas participan en el libro? ¿Cómo fue su respuesta? ¿Hubo algún artista en particular que querías tener en el libro, no importaba cuanto costara?

-Hay aproximadamente cinco docenas de artistas en el libro con unas 400 ilustraciones. Casi todos los artistas con los que hablé tuvieron una respuesta positiva al proyecto y querían colaborar de alguna manera. De las personas que quería presentes en el libro sin importar qué, están JK Potter, Michael Whelan, Bernie Wrightson, Don Brautigan y... bueno, en realidad todos los que participaron quería que estuviesen presentes si o si. Pero esos fueron los primeros nombres que vinieron a mi mente. ¡El tema con este libro es que una vez que me aseguraba los derechos de un artista, inmediatamente me alejaba de las chances de conseguir otro!

-¿Habrá nuevas ilustraciones realizadas por estos artistas? De ser así, ¿podrías contarnos más sobre esto?

-¡Si! Habrá un montón de ilustraciones nuevas. Bob Eggleton está realizando una increíble ilustración del payaso Pennywise y la "araña". John Picacio trabaja en estos momentos en una pieza de *Salem's Lot*. Michael Whelan hará la ilustración de tapa y una ilustración de *The Dark Tower*. Habrá nuevos trabajos de Don Maitz, Alex McVey, David Ho, Jason Eckhardt, Les Edwards y varios otros. ¡Ah! Ned Dameron hizo una horrorosa pieza de doble página basada en *Gerald's Game*. ¡Ya pueden imaginarse lo que será! Y acabo de recordar que Douglas Smith tendrá dos ilustraciones para *The Shining*. Como un avance especial, acá pueden ver una de las ilustraciones, realizada por Les Edwards, basada en *Hearts in Atlantis*.

-Teniendo en cuenta que varias ediciones limitadas de los libros de Stephen King están ilustradas, varias de las ediciones regulares tienen ilustraciones en su interior, y encima hay varios libros sobre Stephen King que también incluyen dibujos y pinturas, ¿Cuántas ilustraciones habrá presentes en el libro?

-Hay, fácil, más de 400 ilustraciones presentes. Quizás 500. ¡Cuando trabajo en el programa y quiero salvar el nuevo archivo, la computadora explota! Así que no sé el número exacto.

-Cuando el último volumen de la saga de *The Dark Tower* salió a la venta, su ilustrador, Michael Whelan, realizó algunos remarques personalizados en lápiz en 19 ejemplares de la edición *Artist*. De alguna manera esto dio pie a una "fiebre" entre los coleccionistas por estos remarques, los cuales ahora son solicitados a varios artistas, no solo Whelan. ¿Tendrá *Knowing Darkness* estos remarques? ¿Habrá nuevos?

-Michael Whelan estará realizando remarques para las primeras 50 copias que se vendan de la edición "traycase". Esa edición estará firmada por 33 artistas, por lo que será una más que interesante adición para quienes lo adquieran. Michael tiene total libertad con sus remarques, más allá que la mayoría de estos sean relacionados con la saga *The Dark Tower*. ¡Solo Dios sabrá que más hará!

-Sabemos que aún es temprano preguntar esto, pero así y todo tengo que hacerlo. ¿Hay algún proyecto de editar otro libro vinculado a Stephen King luego de este?

-No. No habrá otro libro vinculado por ahora.

-Jerad, muchas gracias por tu paciencia y esperamos ansiosamente más noticias sobre este increíble libro.

-¡Gracias a vos, Ariel! Y un saludo a todos los lectores de **INSOMNIA**.■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

OPINIÓN

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

OTROS MUNDOS

No-FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

EDICIONES

Thinner y Misery

Conociendo las mejores ediciones de los libros de Stephen King

ARIEL BOSI

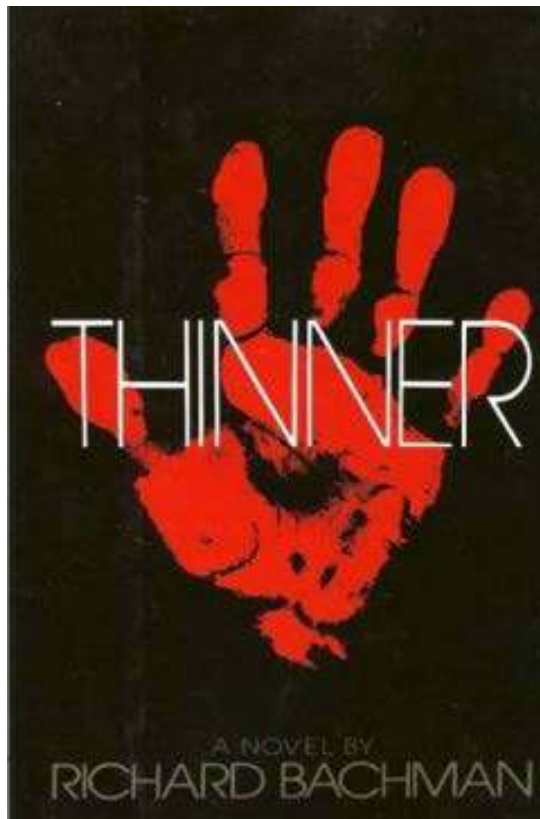
Exclusivo para INSOMNIA

Nuevamente estamos en un mes donde el libro a cubrir tiene pocas particularidades, por lo que decidí juntarlo con otro que postergué hace dos meses por la misma razón.

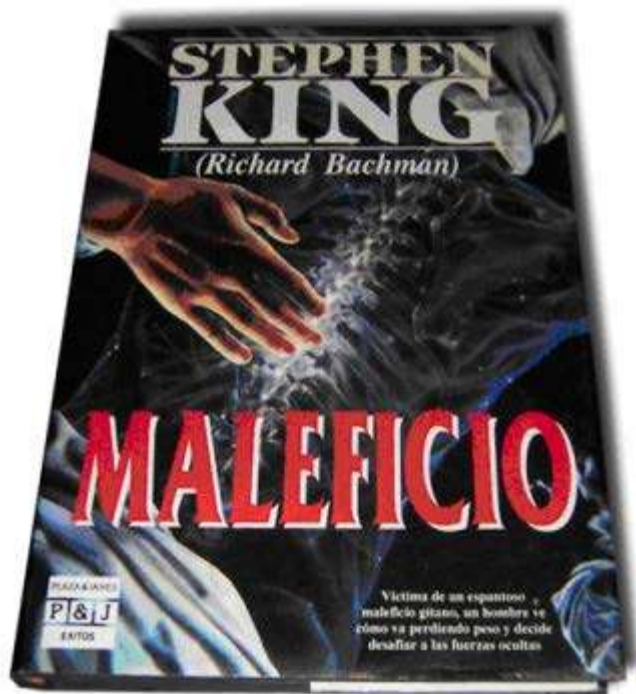
Sin mayores detalles, este mes tenemos la cobertura de *Thinner* (*Maleficio*) y *Misery*.

Thinner

Fue publicado bajo el pseudónimo Richard Bachman por la editorial NAL en 1984, con una tirada inicial de 50.000 ejemplares. Aquí está la portada de la primera edición:



En castellano *Plaza & Janés* editó una muy linda edición como parte de su colección *Éxitos*. Aquí está la portada.



No pasó mucho tiempo hasta que un librero de nombre Steve Brown sospechó del nombre Bachman debido a que *Thinner* había vendido 28.000 copias en su edición hardcover. Muchas más de las que un autor ignoto suele vender. El resto es historia conocida.

No hay ediciones limitadas de este libro. De hecho no fue fácil encontrar material interesante para el remate, pero bueno, acá hay un par de ítems curiosos, todos relacionados con la película basada en el libro.





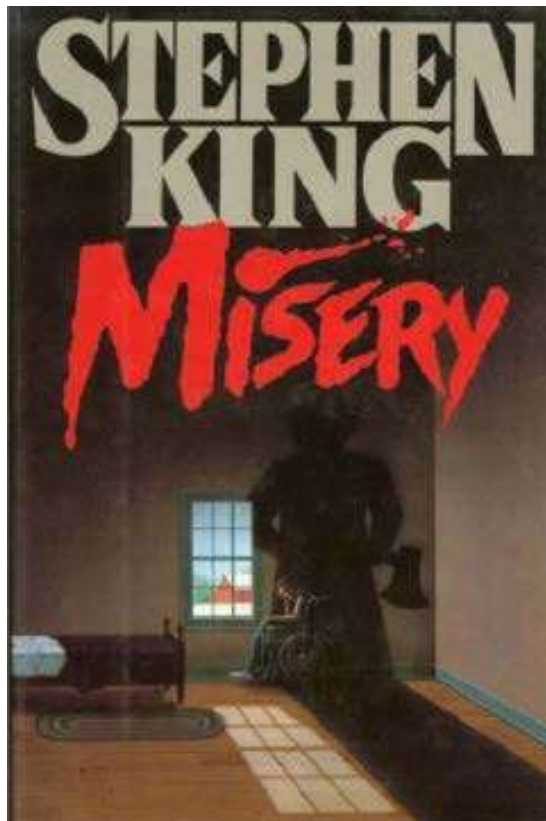
Y el más curioso apareció hace algunos meses en *Ebay*. Uno de los "proops" del personaje de la mujer de Billy Halleck, ya carcomido. Quizás no el mejor ítem para poner en exposición, pero ahí está.



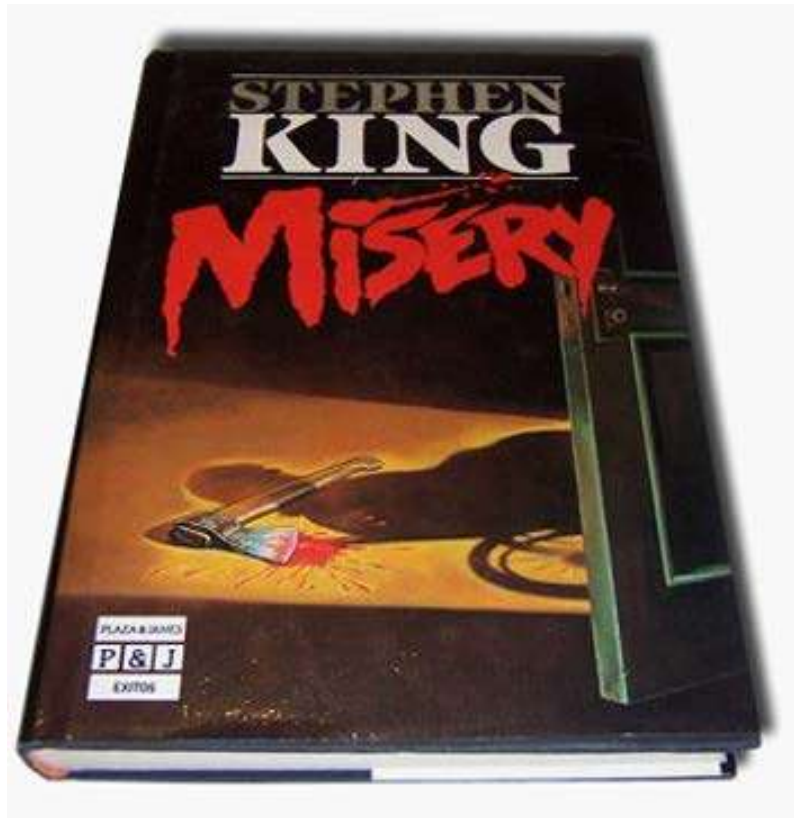


Misery

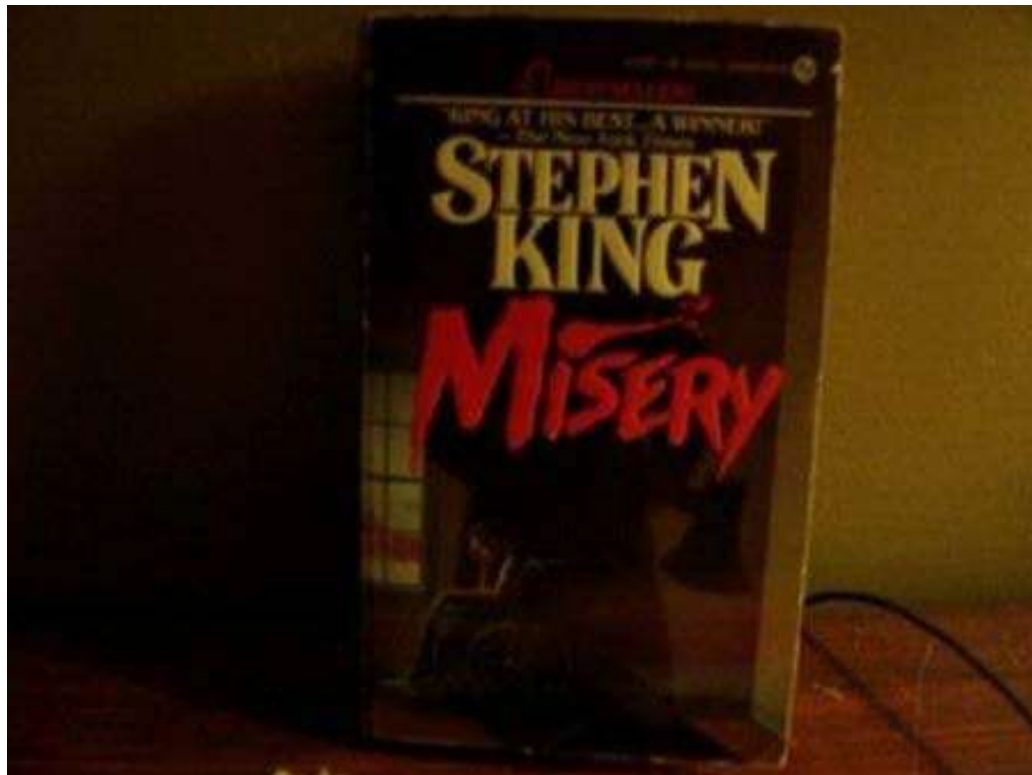
Publicado en 1987 con una tirada inicial de...un millón de copias! Esta primera edición fue editada por *Viking* y acá está la ilustración de tapa.

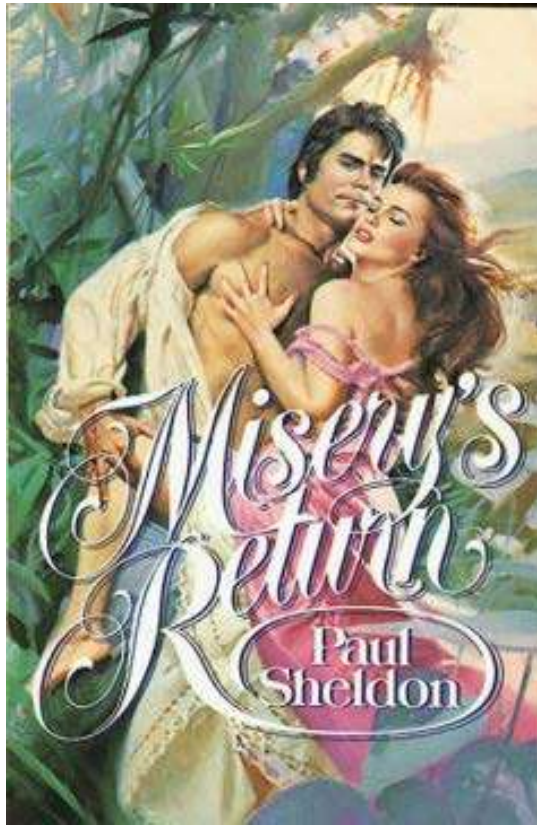


Plaza & Janés incluyó esta obra como parte de la colección Éxitos. Aquí está el mismo.

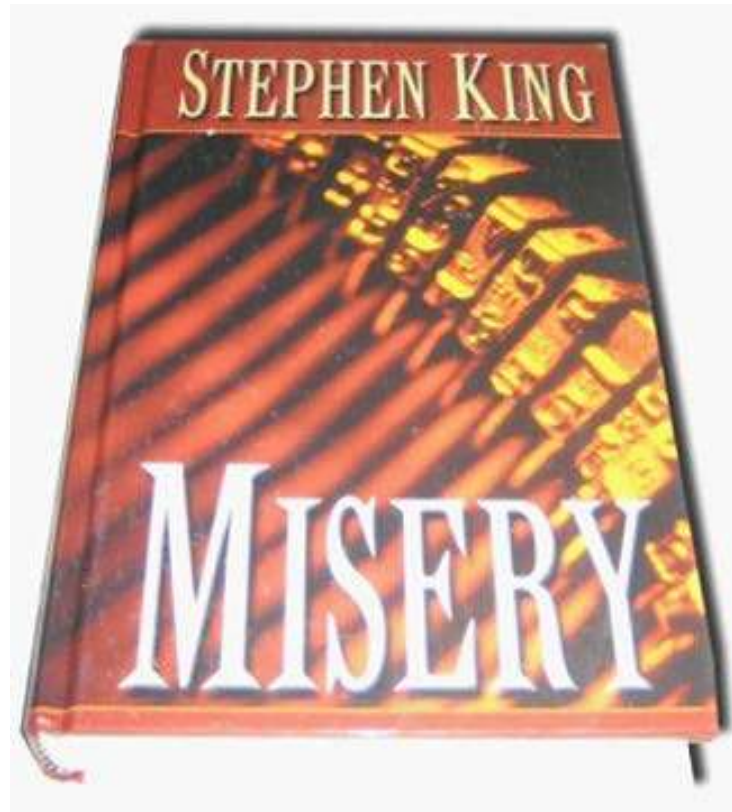


Tiempo después Signet publicó la edición bolsillo, la cual tenía una curiosidad. Incluía la tapa "falsa" de "Misery's Return", la novela que Paul Sheldon escribe en el libro. La misma recrea las tapas de las novelas "rosas" con el agregado de que el hombre en la tapa tiene el rostro de Stephen King. Aquí están libro y tapa falsa.

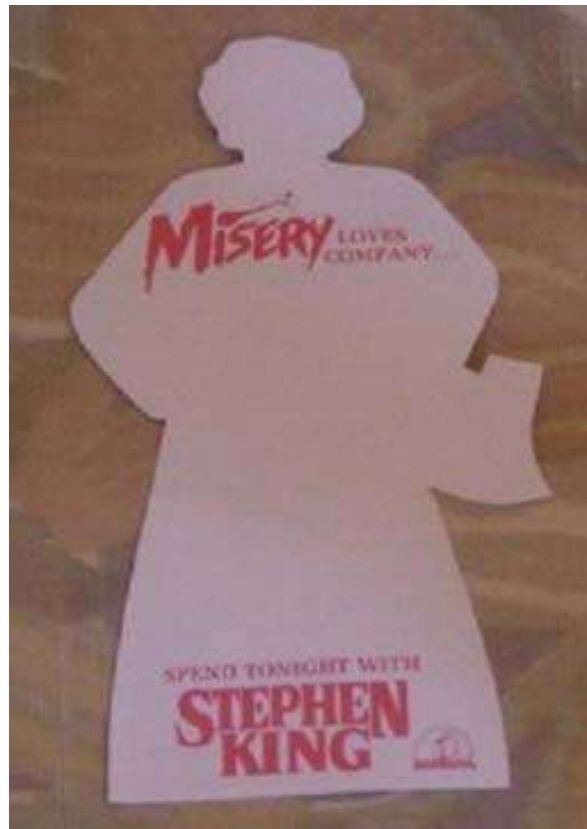




En Estados Unidos se publicó una edición en castellano a través de la editorial *Thorndike Press*.



Es raro que esta exitosa novela (encabezó la lista de los más vendidos por mucho tiempo) no haya tenido mucho material promocional. Lo que se pudo ver (y aún se puede conseguir, buscando en eBay) es un señalador con la forma de Annie Wilkes.

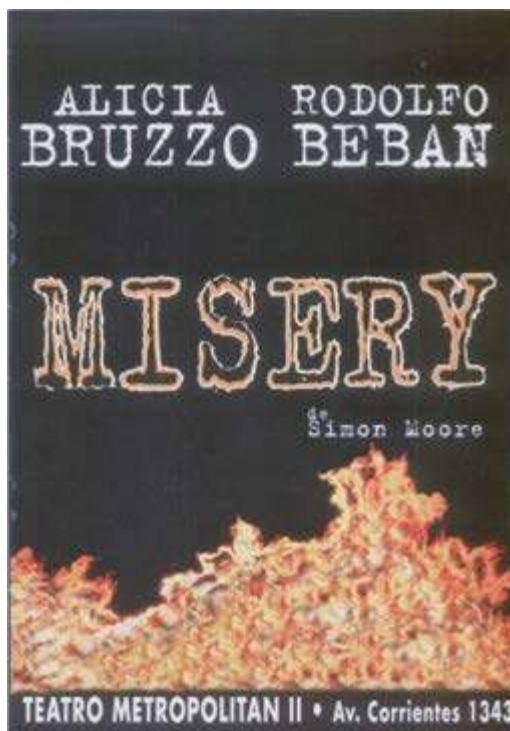


Aquí está el "press kit" de la película, el cual incluye fotografías en blanco y negro.



Para despedirnos, un ítem argento. El folleto de la adaptación teatral que se exhibiera en 1999, protagonizado por la difunta Alicia Bruzzo junto a Rodolfo Bebán. El no haber visto esta obra es una de las faltas que tuve y me arrepiento. Durante años traté de ponerme en contacto con alguien relacionado a la misma para obtener aunque sea un video.

En fin...lo único que me queda es esperar que algún día vuelva a estrenarse. Si bien ya no será lo mismo, me permitirá disfrutar de una obra de teatro basada en el maestro.



¡Hasta junio! ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
OPINIÓN
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
OTROS MUNDOS
No-FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

INFORME

Remarques (Nota 3)

Más ilustraciones personalizadas y únicas de Michael Whelan

ARIEL BOSI
Exclusivo para *INSOMNIA*

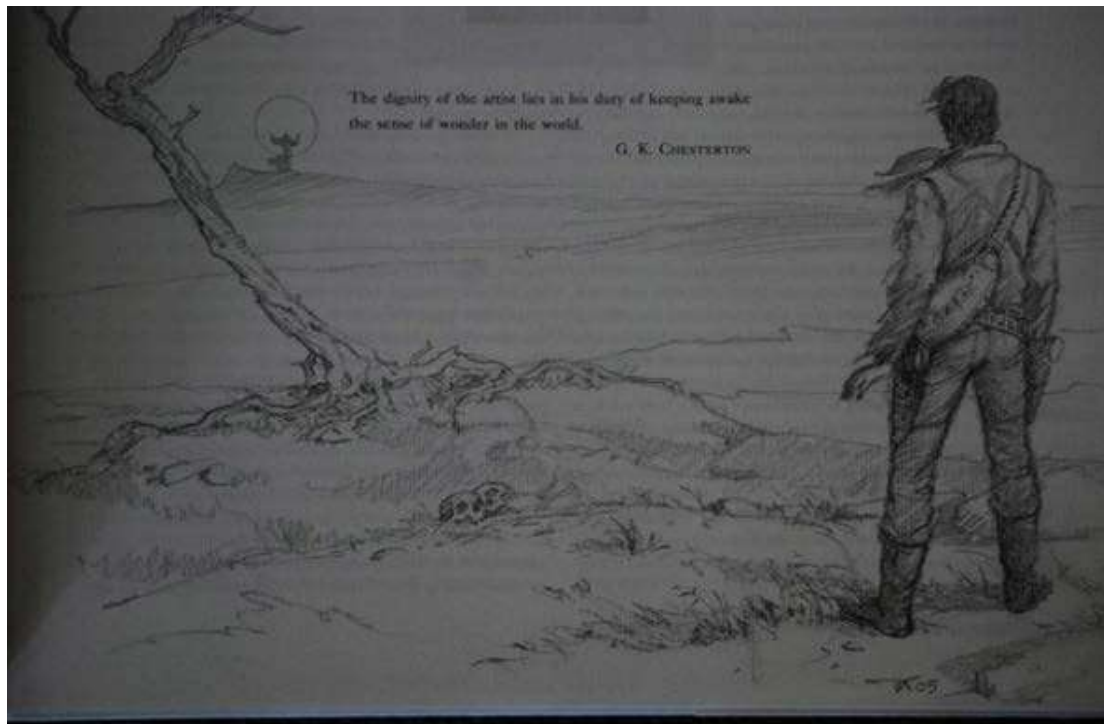
Continuando la línea del último artículo de esta serie, tenemos más remarques de Michael Whelan este mes.

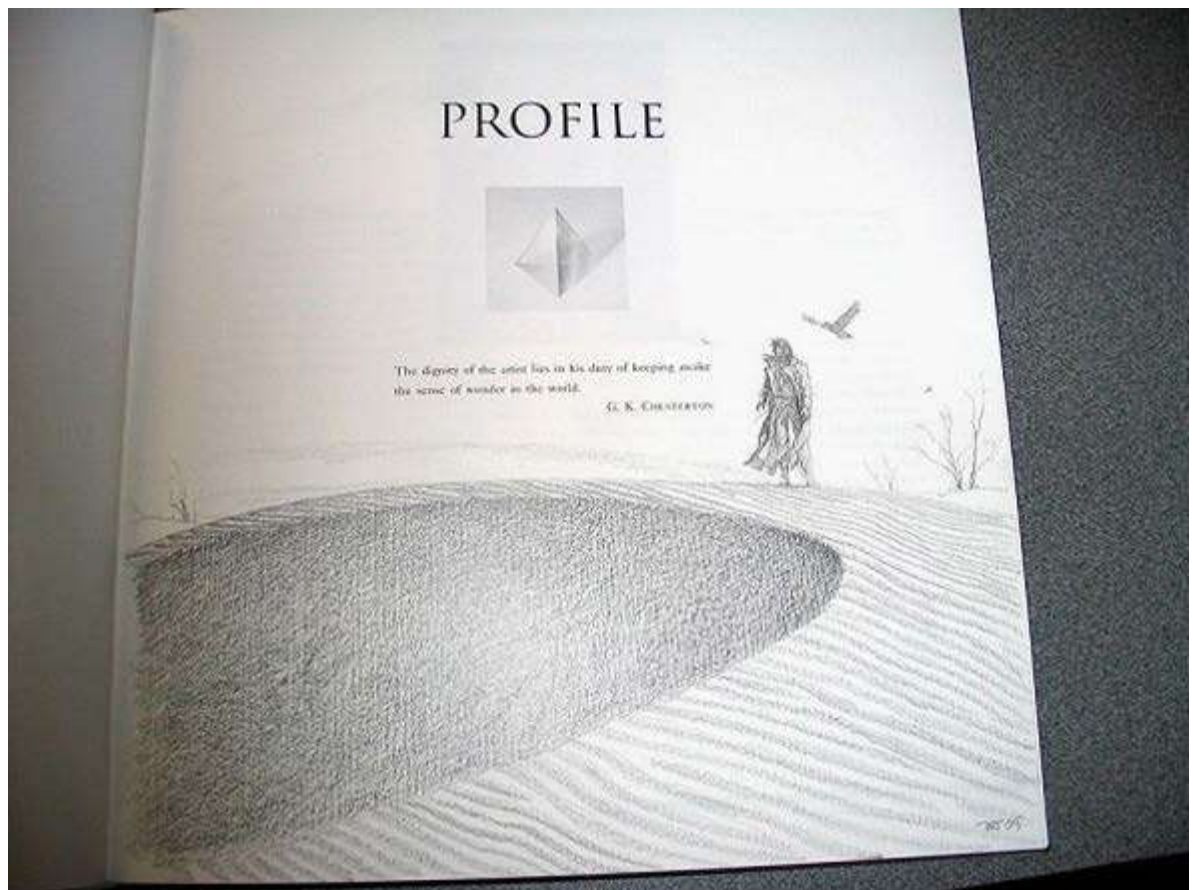
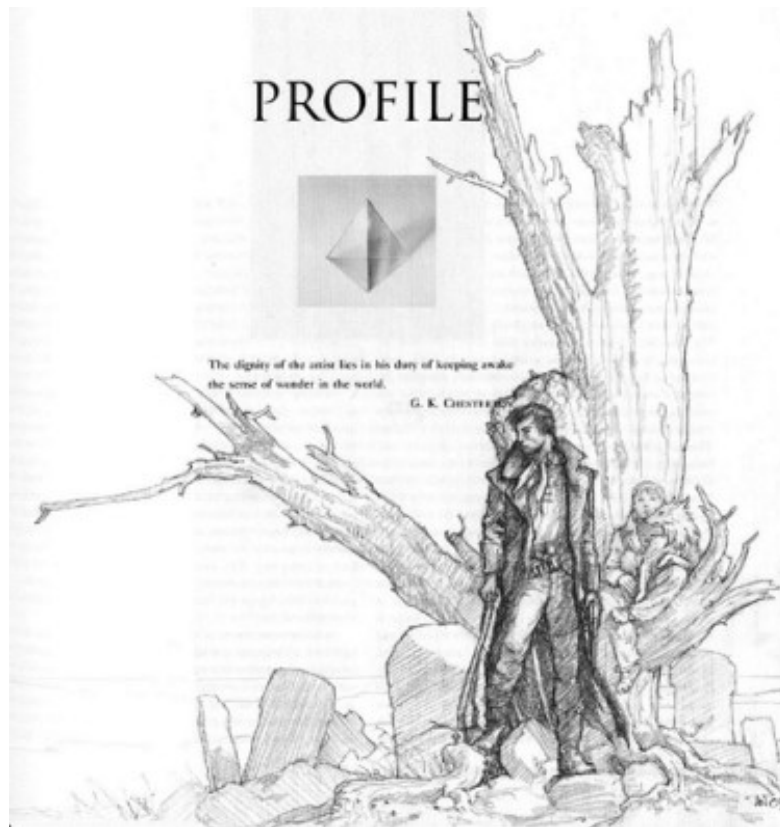
Mas no estamos hablando solo de libros de Stephen King, sino algunos remarques relacionados que aparecieron en otro libro.

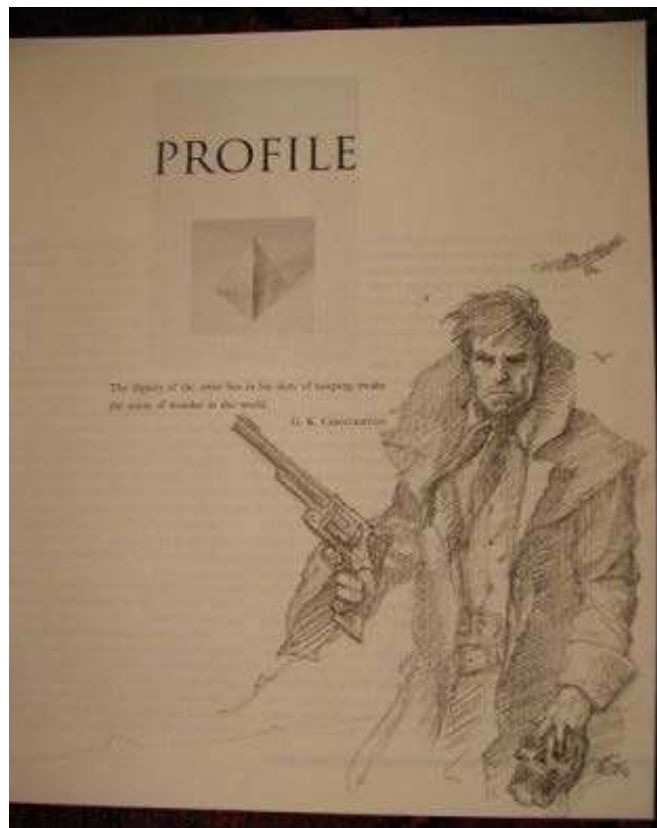
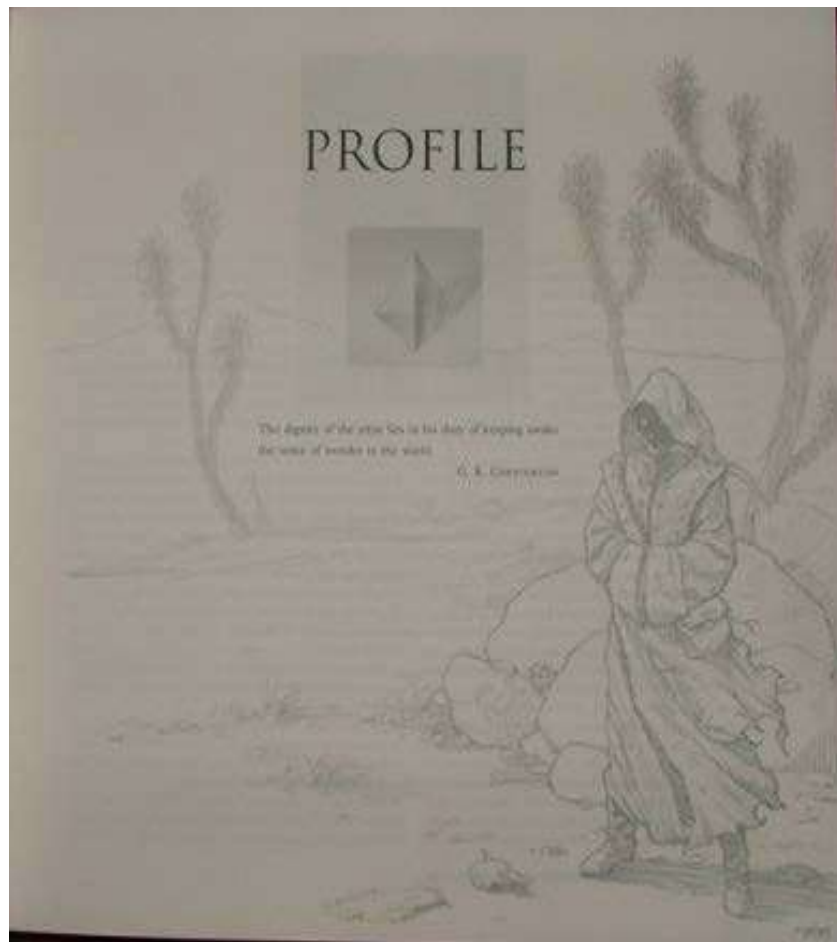
¿Dónde? En *The Art of Michael Whelan*.

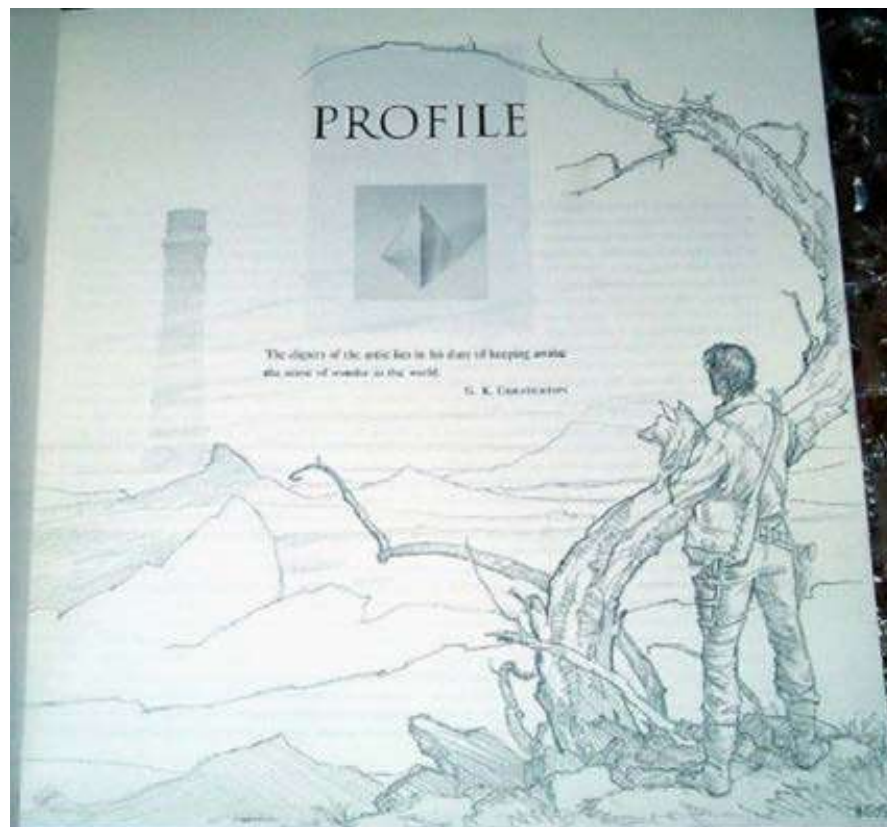
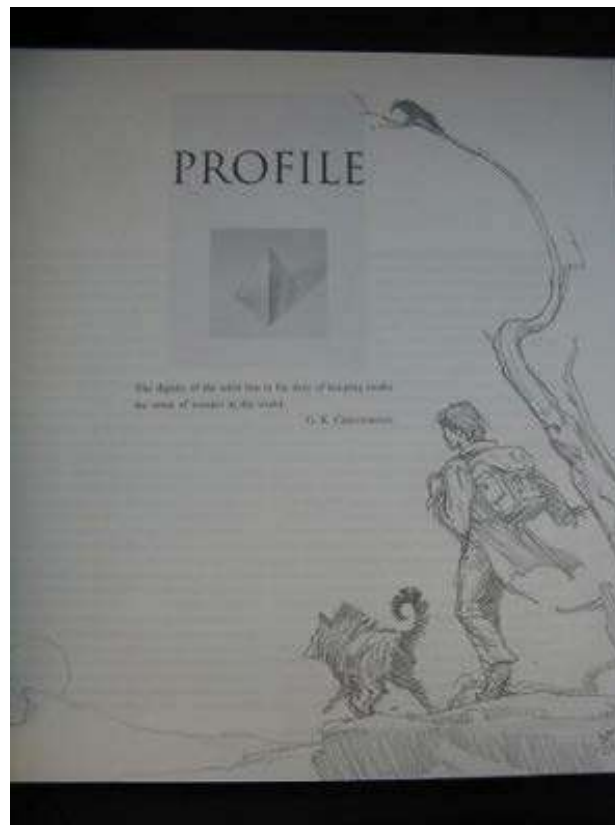


Publicado en edición limitada y solo vendido a través de la página del artista, esta edición limitada incluye la posibilidad de elegir un remarque en lápiz, el cual es dibujado en el momento de la adquisición. Por supuesto, la mayoría de los compradores eligieron un remarque vinculado a *The Dark Tower*. Aquí tienen los que se conocen:



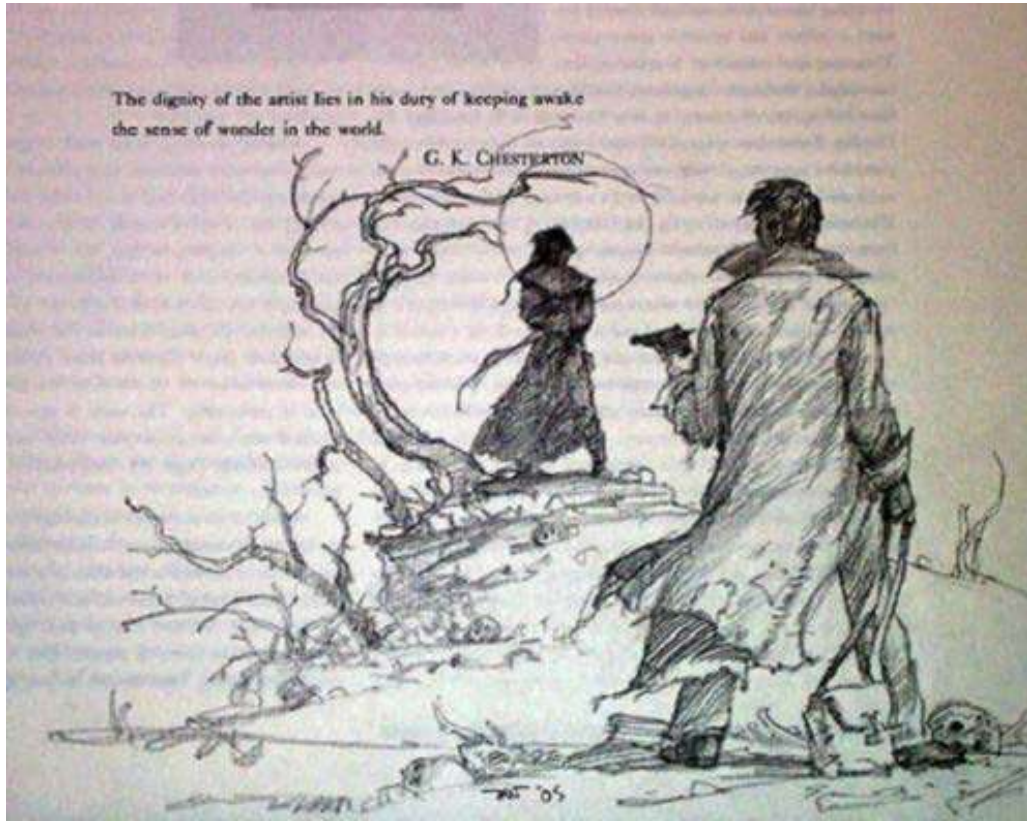






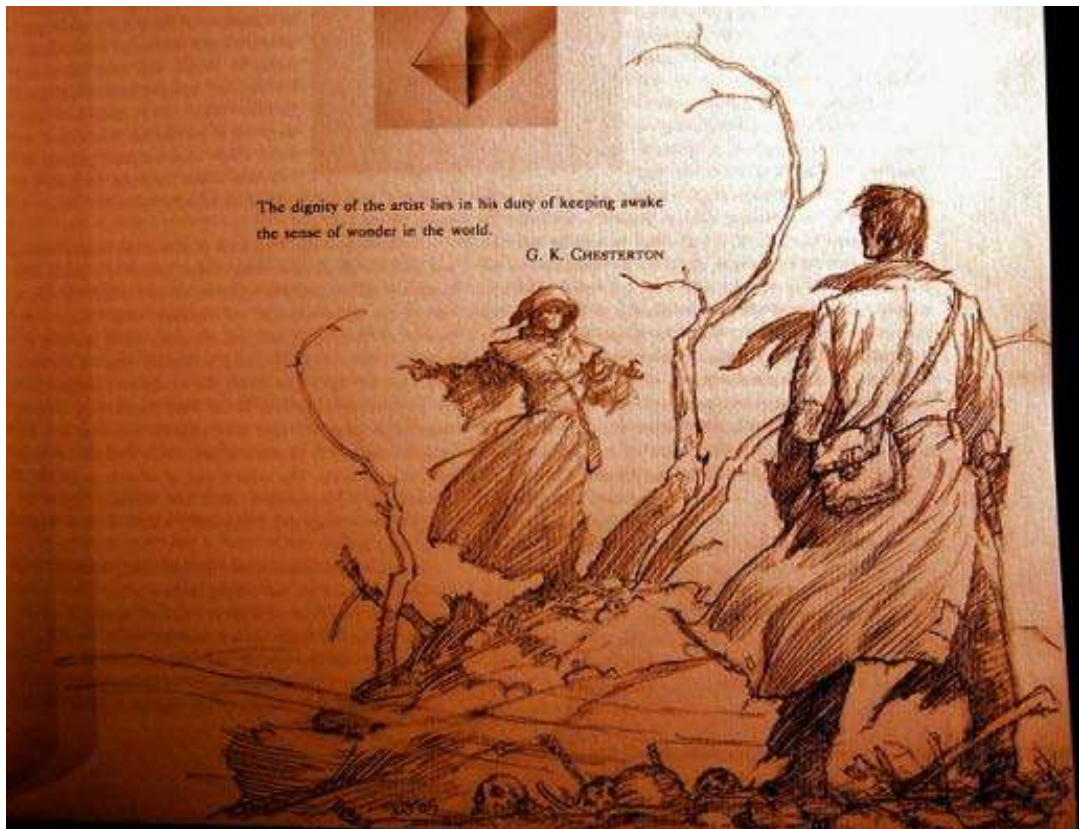
The dignity of the artist lies in his duty of keeping awake
the sense of wonder in the world.

G. K. CHESTERTON



The dignity of the artist lies in his duty of keeping awake
the sense of wonder in the world.

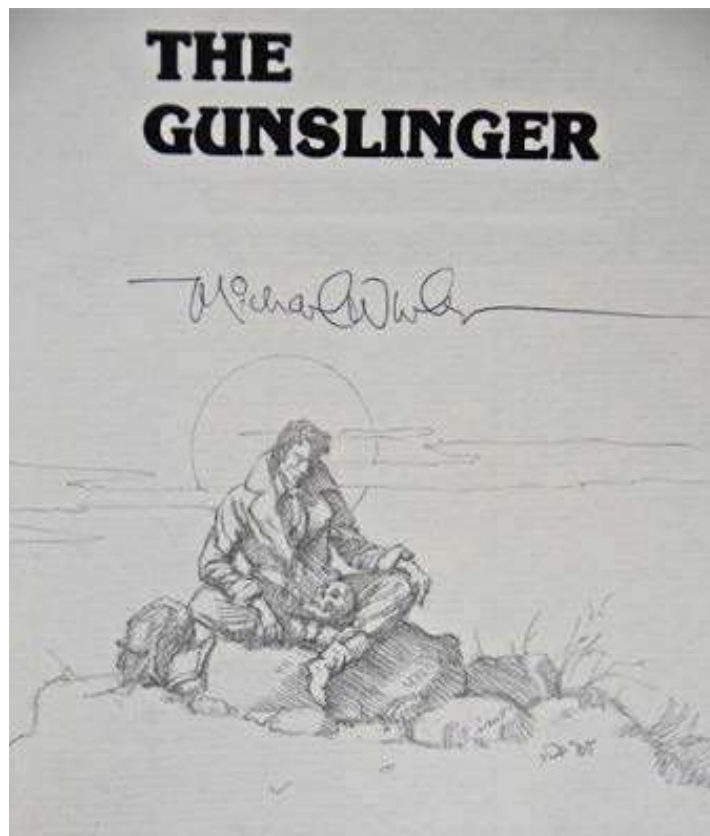
G. K. CHESTERTON



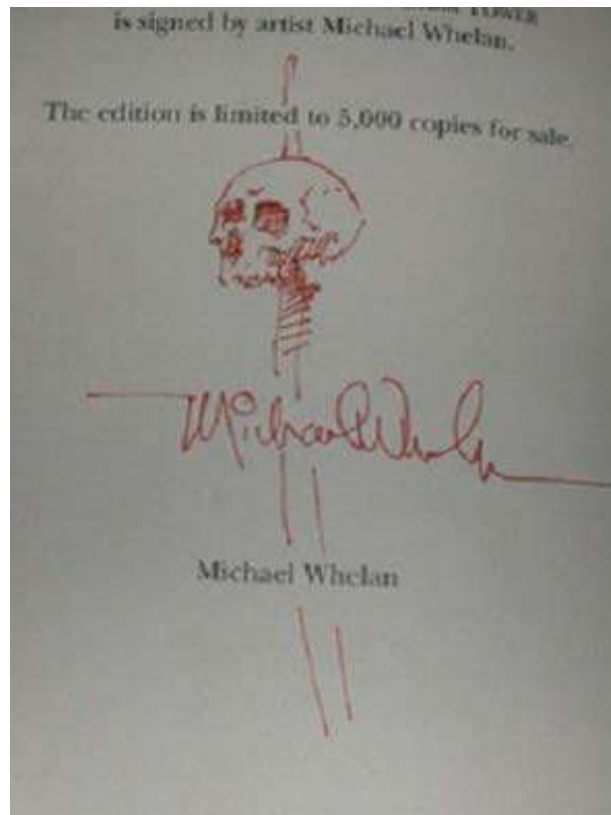
Estos dos fueron regalos a coleccionistas:



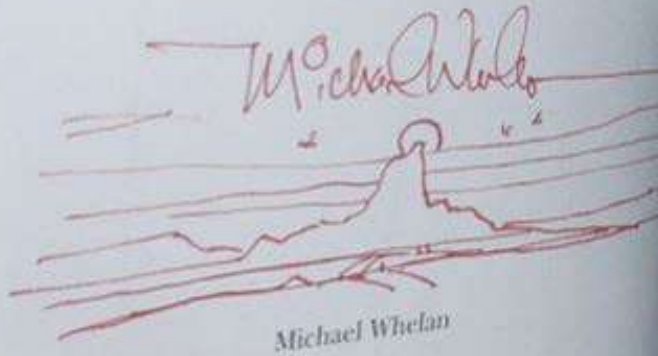
Este es uno de los pocos remarques que se conocen del primer tomo de la saga. Realizado para un coleccionista:



Hay una serie de mimi-remarques, realizados sobre ediciones *Artist*. Si bien no se descubrieron todos, aquí hay tres que ya vieron la luz:



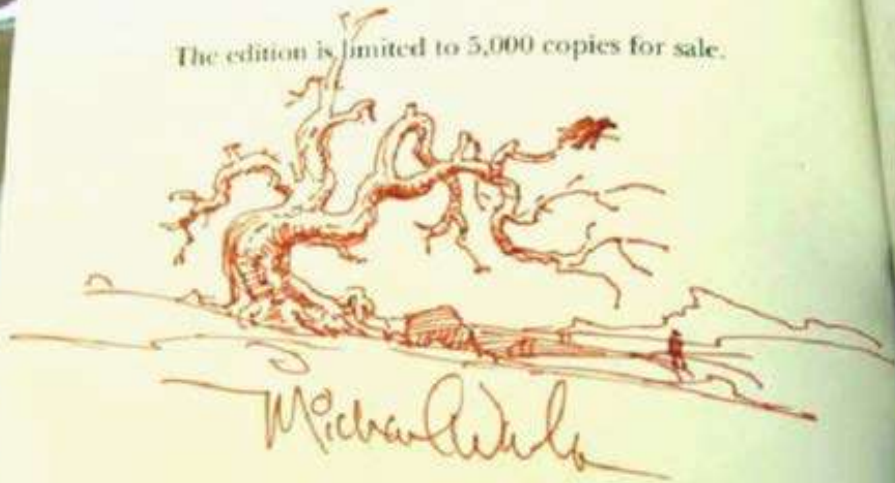
The edition is limited to 5,000 copies for sale.



Michael Whelan

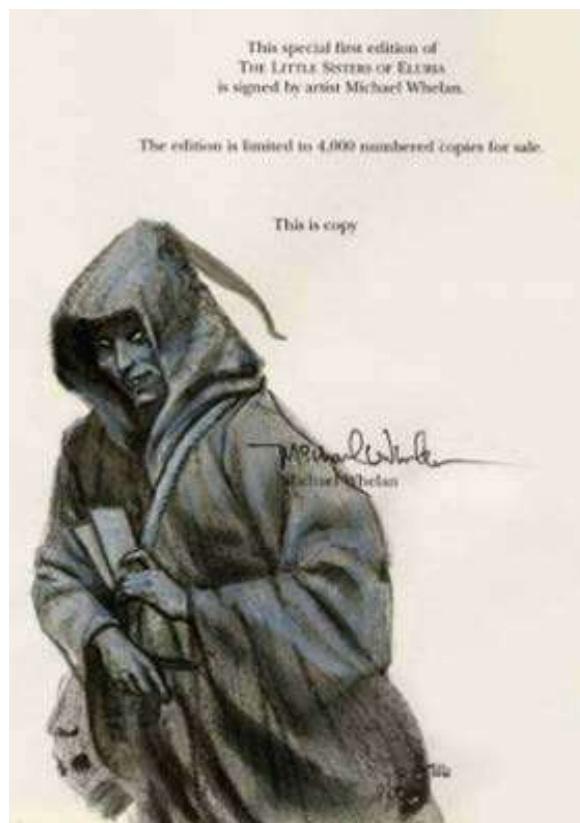
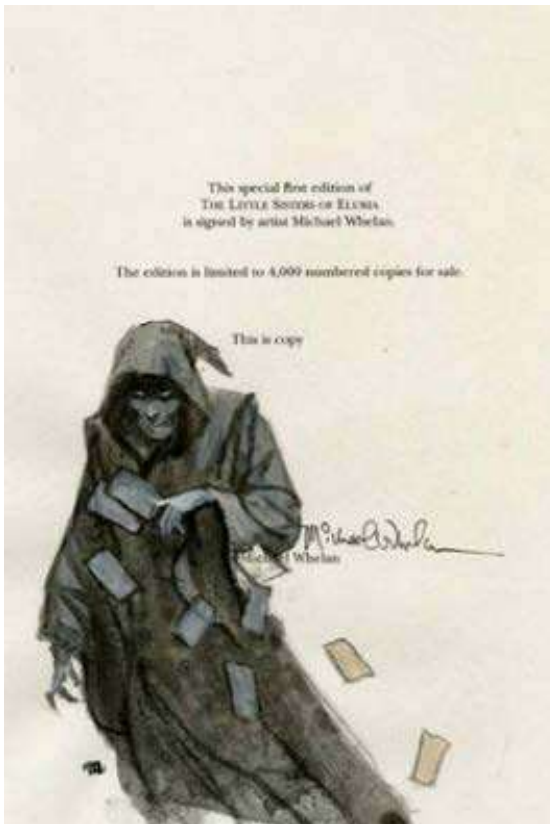
This special first edition of
THE DARK TOWER VII: THE DARK TOWER
is signed by artist Michael Whelan.

The edition is limited to 5,000 copies for sale.



Michael Whelan

La nueva edición de *The Gunslinger*, la cual incluye además *The Little Sisters of Eluria*, está limitada en su edición *Artist* a 4000 ejemplares. De esos 4000, hay entre 30 y 50 ejemplares que tienen remarques hechos en lápiz, tinta y algunos ambos. Estos son los que se pudieron ver por ahora:



This special first edition of
THE LITTLE SISTERS OF ELURIA
is signed by artist Michael Whelan.

The edition is limited to 4,000 numbered copies for sale.

This is copy

2121



Michael Whelan

Michael Whelan

01/14/2009 07:35

This special first edition of
THE LITTLE SISTERS OF ELURIA
is signed by artist Michael Whelan.

The edition is limited to 4,000 numbered copies for sale.

This is copy

Michael Whelan

Michael Whelan



01/14/2009 07:37

This special first edition of
THE LITTLE SISTERS OF ELURIA
is signed by artist Michael Whelan.

The edition is limited to 4,000 numbered copies for sale.

This is copy



This special first edition of
THE LITTLE SISTERS OF ELURIA
is signed by artist Michael Whelan.

The edition is limited to 4,000 numbered copies for sale.

This is copy AC



Hace poco una persona cercana a los Whelan dio a conocer algunos de los bocetos preliminares de *The Gunslinger*. Aquí pueden verse los mismos.





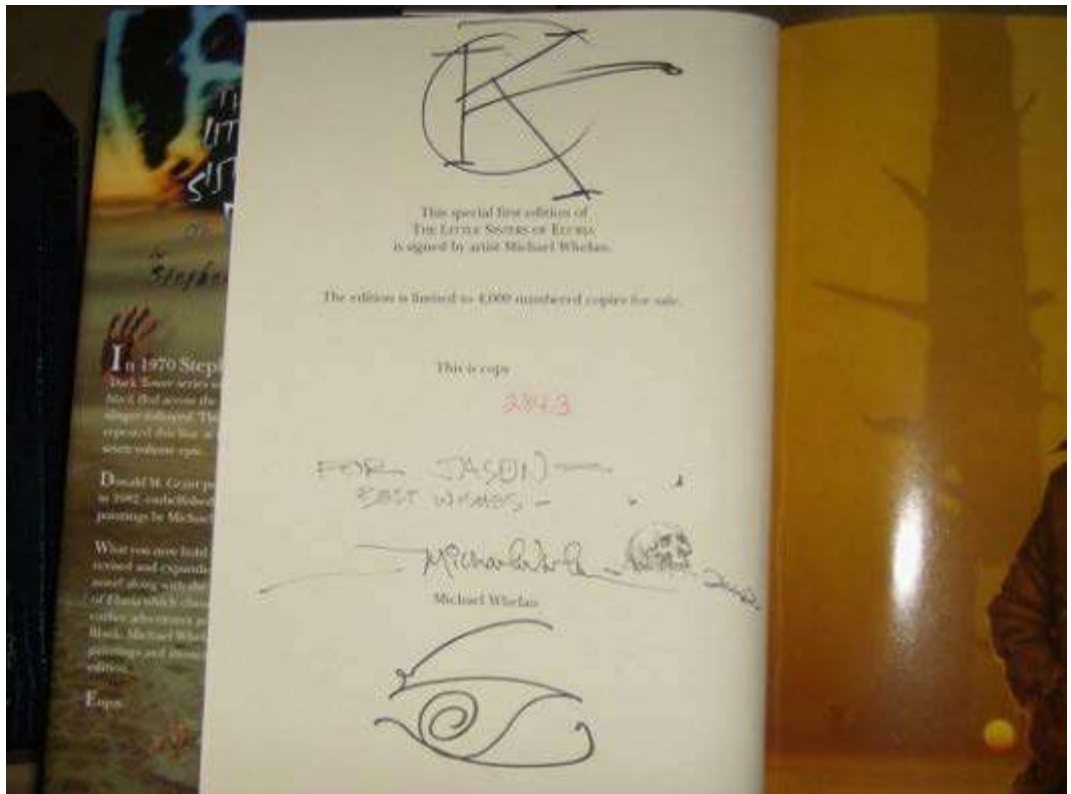
Aquí hay tres bocetos que hizo Whelan cuando estaba "afilando el lápiz" (según sus propias palabras), los cuales se encuentran detrás de las primeras páginas del manuscrito de *Little Sisters of Eluria*.



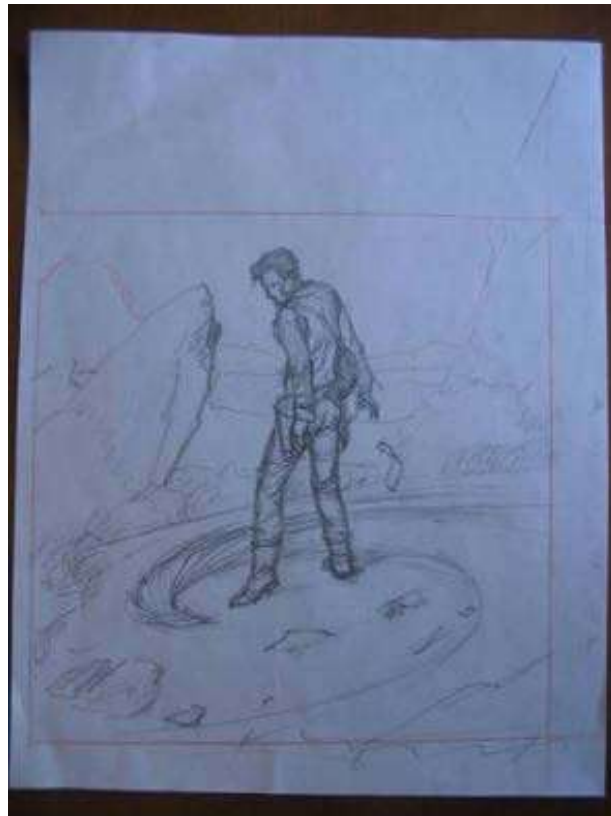


Dos remarques que hizo para fans en la nueva edición de *Little Sisters of Eluria*:





Por último, un amigo de los Whelan (y fanático de King), me mostró esto. Es un boceto preliminar que estaba en lo de los Whelan, tirado al cesto de basura. Le pidió a Michael si podía quedárselo y, bueno, la conexión con Tabitha King es obvia.



¡Hasta la próxima! ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

OPINIÓN

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

OTROS MUNDOS

No-FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

LA TORRE OSCURA

Sorcerer #1

Un número "independiente" que nos invita a conocer en detalle al villano Marten

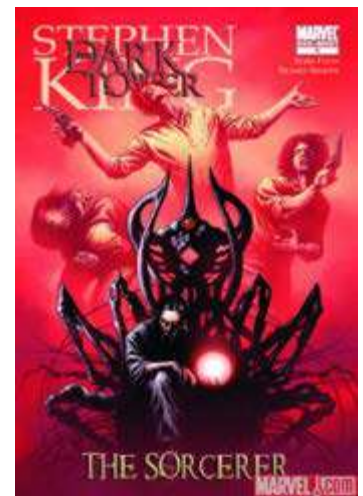
LILJA

Publicado originalmente en el sitio web del autor

Pienso que si bien *The Dark Tower: Sorcerer* es considerado un número "independiente", en la realidad no lo es tanto. Cuando uno lo lee, es como ir continuando la historia. Sigue directamente la línea de la historia de *Treachery* y será continuando en la primera entrega de *The Fall of Gilead*.

La diferencia es que es una especie de prólogo que se enfoca exclusivamente en Marten y mi sensación es que si hubiera más números de *The Dark Tower: Sorcerer*, tendría que haber un prólogo para cada uno de los "villanos" de la saga.

A medida que se desarrolla el cómic, se va centrando en la figura de Marten. Llegamos a conocer mucho más de él, que ha tenido muchos alias y que es hijo del hechicero Maerlyn. Es hermano de la chica Jinni, el sobrino del Rey Carmesí y tiene a Gabrielle como protectora. Imaginemos, con esto, lo bizarra que serían las cenas familiares.



Cómic: Stephen King's The Dark Tower: Sorcerer #1
Editorial: Marvel
Director Creativo y Ejecutivo: Stephen King
Historia: Robin Furth
Guión: Peter David
Arte: Richard Isanove
Rotulación: Chris Eliopoulos
Fecha de publicación: Abril de 2009



Pero, en realidad, llegamos a conocer muchos personajes diabólicos en *The Dark Tower: Sorcerer*. Más allá de los mencionados, podemos ver a Farson y su sobrino James, y a otros rostros familiares como Coral Thorin de Hambry y Clay Reynolds.

The Dark Tower: Sorcerer es muy intenso y un poco de aire fresco entre la dos sagas nombradas. Me gusta la forma en la que centra en los personajes diabólicos y también brinda algunas respuestas interesantes a cuestiones que desconocíamos hasta el momento. Como siempre, los dibujos, el guión y el coloreado están ejecutados de manera soberbia. Y debo admitir que si bien es Richard Isanove el que se ha encargado de los dibujos en esta ocasión, sus ilustraciones son muy

parecidas a las de Jae Lee.

Como bonus, tenemos un detrás de la escena sobre la creación de *The Dark Tower: Sorcerer*. Robin Furth nos cuenta cómo ella concibió las diferentes personalidades de los "villanos".

Tengo la esperanza de que en un futuro haya más números como *The Dark Tower: Sorcerer*. Dios sabe que hay muchos villanos por descubrir, ¿y qué mejor manera que hacerlo de esta forma?

SORCERER: HABLANDO CON ROBIN FURTH

NEIL KLEID

Publicado originalmente en Marvel.com

Traducción de Soniarod

Con el último número de *The Dark Tower: Treachery* ahora terminado y el especial de un número *The Dark Tower: Sorcerer* listo para abrirse camino en las tiendas el 8 de abril, hablamos una vez más con la co-guionista de la saga Robin Furth para tener certeza en las respuestas.

Robin, co-arquitecta de los cómics de *La Torre Oscura*, amablemente robó tiempo de tramar la caída de la familia de Roland Deschain para darnos un atisbo del futuro de los cómics de *La Torre Oscura*, qué esperar después de que la traición ha golpeado y algún vistazo dentro de la mente del archi-villano de Stephen King, Marten Broadcloak.



-El amor de Roland murió en Mejis, el Pomelo se cobró su peaje en su camino a casa y mientras las traiciones salen a la luz, su estado de ánimo no puede estar bien. ¿Cómo, después de todo, seguirá Roland?

-Roland es un superviviente y es un estoico de corazón. Como saben los lectores de la novela original, Roland siempre sobrevive, aunque estoy segura de que a veces desearía que no fuera así! En el próximo arco, Roland tendrá que recurrir a sus reservas secretas. Todo su mundo está a punto de desmoronarse, pero tiene que continuar si quiere vengar a sus seres amados, y si va a alcanzar la Torre Oscura.

-Los lectores han tenido atisbos del misterioso John Farson y las fuerzas que controla. ¿Qué podemos esperar del enemigo de la Afiliación en las páginas que vendrán?

-¡Más traición! No quiero revelar secretos, pero mientras estaba escribiendo el guión, pasé mucho tiempo entre lágrimas. Demasiados de los personajes que he llegado a querer fueron asesinados, uno por uno. A menudo de maneras realmente truculentas.

-¿Cuánta participación ha tenido Stephen King en esta última entrega de La Torre Oscura?

-Como sabes, Steve repasa todas nuestras historias para dar el visto bueno o no. ¡Afortunadamente le ha gustado lo que hemos hecho hasta ahora!

Los eventos de *Treachery* realmente están basados en las novelas. La temporada de Gabrielle en Debaria, su decisión de intentar asesinar a su marido para agradar a su amante Marten Broadcloak, todo esto está en los libros o se insinúa. Mientras que para los celos a los que se enfrentan Cuthbert, Alain y Roland cuando vuelven a Gilead, gran parte de eso viene de mis recuerdos de cuando tenía 14 años. Todos recordamos como fueron esos años - ¡no fue fácil! Chicos como Cuthbert y Alain, que parecían haber sido elegidos para una maravilla especial, habrían sido el objetivo de muchos celos, y escribí sobre eso en los cómics. Afortunadamente, ¡Steve King estuvo de acuerdo con mi idea!

Uno de mis personajes favoritos en este arco es Aileen. En muchos sentidos, Aileen refleja mi propia experiencia de chica que creció en los 70, en un mundo que era bastante diferente de lo que es hoy. Cuando era niña, nadie pensaba que una mujer podría ser presidenta. Recuerdo oír a alguien decir, "pero si tuviera que ir a la guerra, ¡lloraría!"- Las mujeres eran o "Miss." o "Mrs.". Usar "Ms." era todavía un poco una broma. Recuerdo jugar a juegos de ciencia ficción con mis amigos. Sabes, estás explorando un planeta extraterrestre y los monstruos atacan. Bueno, en esos juegos siempre pensaba que tenía que ser un chico. No quería quedarme encerrada en la cocina, ¡así que tomaba un nombre de chico y una personalidad de chico e iba derecha a explorar! Así que, como puedes suponer, la frustración de Aileen es una frustración que recuerdo. Quiere ser una campeona, pero su sociedad dice que no, que no puede.

-Estáis continuando Treachery con The Dark Tower: Sorcerer, un número especial que explora los motivos de Margen Broadcloak – también conocido como Walter o'Dim, el

archienemigo de Roland. ¿Puedes decirnos qué esperar?

-¡Pues espero que una experiencia bastante espeluznante! En mi opinión, Marten Broadcloak – al que también se conoce como Walter, el hombre de negro, y Randall Flagg- es uno de los personajes más terroríficos que Stephen King ha creado nunca. Se mueve de libro en libro, llevando el caos y la anarquía con él. Se le puede encontrar en la saga de *La Torre Oscura* por supuesto, pero también es la fuerza del mal en *Apocalipsis* y en *Los Ojos del Dragón*. Es una figura bastante demoníaca, y como tal es uno de los grandes antihéroes de la ficción popular contemporánea.

Siempre me he sentido fascinada por los anti-héroes. ¿Cómo ven el mundo y cuales son sus motivaciones? Viajar a la mente de Walter es una experiencia bastante salvaje y a veces da un poco de miedo. Tienes que viajar a lugares muy oscuros. Desde hace bastante tiempo he estado intercambiando emails con Steve King sobre Walter/Marten/Randall Flagg, y así, *Sorcerer* contendrá alguna información nunca vista antes sobre los orígenes de Walter, ¡y todo directo del mismo Rey! Creo que esta nueva información – no te diré lo que es todavía – realmente nos cuenta más sobre el yo profundo de Walter, quien es y por qué hace lo que hace. Y también nos dice si es humano de verdad.

Sorcerer no sólo mira al mito de *La Torre Oscura* desde la perspectiva de Walter, sino que también explora el origen y la naturaleza del Pomelo de Maerlyn. En la novela original Steve King habla del Pomelo como de un ser vivo y casi seductor. De hecho, dice que es de color rosa pintalabios, dándole un aura particularmente sexual. Esto llega a ser una parte muy importante de la historia de Walter – e indirectamente pero de manera importante de la de Roland. No me atrevo a decir nada más, dado que quiero conservar algunas sorpresas, pero añadiré que si leéis este cuento encontraréis algunos demonios bastante extraños. Richard Isanove ha hecho un trabajo fantástico con los dibujos. Está realmente inspirado.

Oh sí, para vosotros, fans de larga duración de *El Pistolero*, llegaréis a ver más de las cartas del Tarot de Walter – la baraja que usa para leer el futuro de Roland al final de la primera novela de la saga. En *Sorcerer*, usa sus cartas para leer el futuro de la Casa de Deschain – ¡ide algún modo dudo que estuvieran contentos con lo que ve!

Tengo que decir que me lo he pasado muy bien escribiendo *Sorcerer* y colaborando con Richard para traer el cuento a la vida, ¡así que realmente espero que encaje en la historia! Como muchos de mis compañeros yonkis de *La Torre Oscura* me han señalado, Walter tiende a los pseudónimos con las iniciales "R.F." – ¡en otras palabras, pseudónimos con mis iniciales! A veces me pregunto si mis iniciales fueron parte de la razón por la que Steve estuvo lo bastante intrigado como para contratarme como asistente de investigación. Si es así, tengo una deuda con Walter. ¡Puede que darle voz sea mi modo de pagar esa deuda!

-¿Hay más historias que se publicarán en número único planeadas para otros habitantes de Mundo Interior?

-De verdad, espero que sí. Hay muchos personajes que merecen que se cuente su historia, o quizás contar sus propias historias. Creo que sería realmente maravilloso ser capaz de contar la historia de Steven Deschain, y su vida con Gabrielle. ¿Qué fue mal? Hemos tenido muchas pistas en los libros, pero sería un tema increíble para explorar. También me gustaría explorar el cuento de Sheemie, y la historia de Cort. Y para ser sincera, no me importaría pasar más tiempo en Mundo Final con el Rey Carmesí, dado que me asusta muchísimo. Afortunadamente, en los arcos finales conseguiremos pasar más tiempo con Cuthbert, Alain – mis favoritos de siempre. Y luego está Aileen... Como se suele decir, ¡las posibilidades son infinitas! ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

OPINIÓN

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

OTROS MUNDOS

No-FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

OTROS MUNDOS

El mundo de Ricardo Curci

La lectura como un viaje hacia otras vidas

JOSE MARÍA MARCOS
Exclusivo para INSOMNIA

El argentino Ricardo Gabriel Curci ha publicado dos libros de cuentos, *Los Casas* (2004) y *Los Seres Intermedios* (2007), donde aparecen intercalados relatos que abrevan en el género fantástico y el terror. En diálogo con **INSOMNIA**, Curci enumeró sus referentes e influencias, sus comienzos como escritor y esbozó algunas ideas de por qué el terror y la ciencia ficción son géneros esquivos en Argentina. Al referirse a la obra de Stephen King, señaló que "La Zona Muerta me parece una novela perfecta, una de las más proliferas y discretas de su obra".



Nacido en 1968 en Morón (Buenos Aires), los trabajos de Curci han recibido importantes reconocimientos. El relato "El Desprendimiento" ganó el primer premio de la *Fundación Ciudad de Arena de Literatura Fantástica* (Buenos Aires, 2005), con un jurado compuesto por Pablo de Santis, Patricia Suárez y Carlos Gardini. Mereció el primer premio por la serie de poemas "Ciencia" en el concurso organizado por la conmemoración del 150º Aniversario de Esperanza (Santa Fe, 2006). "El Mar" fue elegido para la *Antología de Narradores de Morón* en 2006 y "El Rostro de los Monos" (que da nombre a su tercer libro en proceso de edición) fue seleccionado para su publicación por la Casa de las Américas (2008). Ganó el premio *Avalón de Relato Fantástico*, organizado por la *Asociación Asturiana de Ciencia Ficción*, por "Los Campos Ingleses" (2008). Ha sido alumno del escritor Alberto Ramponelli. Es médico y anatomista.

—¿Cuándo comenzó a escribir? ¿Qué estímulos recuerda esenciales para este comienzo?

—Empecé a escribir ficción en la adolescencia, no recuerdo la edad exacta, pero debió ser por los catorce, aproximadamente. Al principio eran melodramas inspirados en series de televisión. Me atraía sobre todo la evolución de los personajes a través de los años en programas como *The High Chaparral*, *The Big Valley* o *Little House on the Prairie*. Por el contrario, no veía mucha verosimilitud en series donde los personajes parecían no recordar lo que habían sufrido en el capítulo anterior. En ese sentido, me acerco más al naturalismo (Zola o Balzac me gustan mucho), pero al mismo tiempo debe haber una visión personal de la realidad, que puede ser imaginativa y fantástica, o nostálgica, trágica, cómica, etcétera. Esto es lo que el autor debe aportar: su punto de vista, a partir del cual nacerá su estilo. Volviendo a las influencias, desde lo literario aprendí mucho en la infancia leyendo los clásicos infantiles de la colección *Robin Hood* y *Billiken* (abreviados, pero entonces yo no lo sabía). Me fascinó *David Copperfield*, de Dickens. Más adelante leí completa la novela y me conmocionó nuevamente; incluso, me reencontré con mis propios sentimientos de cuando la leí por primera vez. Fue una identificación de sensibilidades, creo. Ese halo nostálgico, trágico y poético, de un humor muy cercano a la ingenuidad, pero siempre inteligente. No me cabe duda que Charlie Chaplin haya sido un admirador de Dickens. Las novelas de aventuras, tipo Salgari o Verne no me atrajeron especialmente; sí Jack London. En la adolescencia leí a Ray Bradbury y ahí me enamoré del género fantástico, porque en sus manos la tecnología era sólo un escenario para mostrar el alma de los hombres. Lo que empecé a escribir en ese entonces, a los dieciséis o diecisiete años, eran cuentos de ciencia ficción, llenos de lugares comunes, pero con la intención de seguir el ejemplo de Bradbury. Luego, cuando ya tenía veinte años, me fascinó Eduardo Mallea, y fue otra cuestión de identificación con su lenguaje y su temática. Ese apego al desborde y la fluidez estilística, que me llevó a conocer a Faulkner y fascinarme nuevamente con sus párrafos tan exquisitamente poéticos. Todos estos autores son trágicos, es verdad, y trabajan en una zona muy peligrosamente cercana al desborde, al abismo que solamente las leyendas y los mitos pueden expresar. Por supuesto, mi familia influyó mucho en mis lecturas. Sin la biblioteca de que disfrutaba en mi casa, no habría podido hojear tantos libros en mis ratos libres del colegio. En cuanto a

escribir, ellos no imaginaban que yo llegaría a hacerlo, así que no hubo ni rechazo ni apoyo en particular al principio, especialmente porque es un trabajo solitario que uno no siempre está dispuesto a mostrar, ni siquiera a la familia.

—Como escritor, ¿por qué ha elegido la ciencia ficción, el terror y/o lo fantástico?

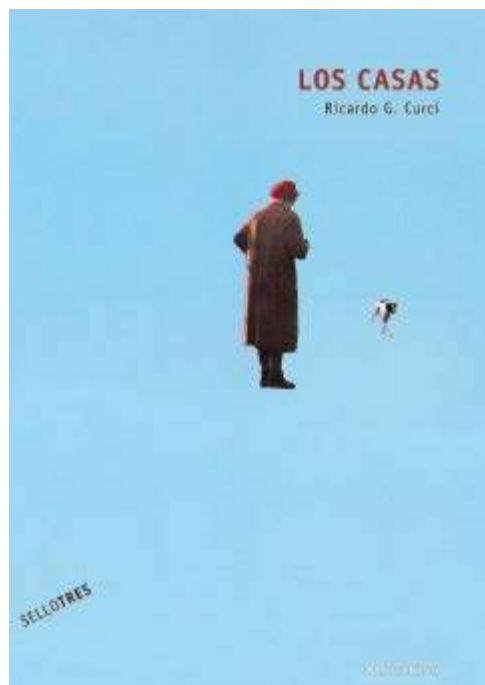
—En parte ya lo expliqué en la pregunta anterior. No hago exclusivamente género fantástico, aunque me inclino mucho a este género cuando escribo. A veces surge de la misma temática, sea porque se trata de un evento sobrenatural o no explicado, o porque el tema necesite un tratamiento más ambiguo, una exploración más profunda en busca de lo que hay de misterioso en todo. Cortázar hablaba del autor papamoscas, y pienso que no es aquel que piensa en la realidad exclusivamente, sino aquel que sin estar mirando nada en particular, ve lo que los demás no pueden. Allí donde hay solamente una silla, puede haber también un resto de quienes se sentaron en ella, un botón, un cabello, o quizá simplemente su sombra. Los tres géneros que mencionás se mezclan demasiado, pienso que no hay fantasía sin algo de horror en ella, por el simple hecho de que estamos en un ámbito desconocido, y el miedo siempre coexiste. La ciencia ficción es muy difícil, y me cuesta a veces encontrar verosimilitud, y muchos textos pecan de exceso de información. Por eso me gusta el estilo Bradbury, el estilo Ballard.

—¿Qué problemáticas aparecen con recurrencia en sus obras?

—Viendo mis textos en perspectiva, veo que ciertas cosas y ejes temáticos se han repetido, aunque en el momento de abordarlos no me di cuenta de eso. Veo que se repite cierta preocupación por el destino y las limitaciones del cuerpo, también la incomunicación entre los seres humanos, cierto regodeo con sentimientos trágicos que toman formas extrañas, a veces en acciones, otras en cosas o criaturas. La culpa es un sentimiento que me preocupa mucho; también, la dificultad de expresarse abiertamente.

—En *Los Casas* hay ciertos personajes, tópicos y una atmósfera que los unifica. ¿Planificó escribirlos de esta manera, o este mundo se fue imponiendo poco a poco?

—Los cuentos de *Los Casas* surgieron en forma arbitraria y desordenada. Fue un mundo que se fue armando de a poco, sin saber que se convertiría en una especie de ciudad, por lo menos de barrio. El primer cuento que escribí tenía un personaje casi secundario: el panadero Casas. Y alrededor de él se fue armando el resto. Casi como si cada personaje fuese llamando a los otros. Una historia necesitaba explicarse con otra historia previa o posterior, y a su vez los personajes secundarios aparecían en otros cuentos como protagonistas. Cuando esta idea se me hizo conciente, traté de seguir el modelo de autores que me gustaban, como Faulkner y Onetti.



—En *Los Seres Intermedios* intercala viejas leyendas y/o mitos. ¿Qué importancia tienen estas historias en su obra? ¿Son un punto de partida para sus relatos?

—Me interesan muchos los mitos y las leyendas, pero no soy partidario de utilizarlos como excusa para rellenar puntos fallidos en un cuento. Pavese acostumbraba a trasladar estos mitos en contextos contemporáneos, sus historias eran contemporáneas, y había que meditar en ellas para

encontrar su fuente. Hay un libro de ensayos muy interesante de él sobre este tema. En los relatos de *Los Seres Intermedios* a veces surgió primero la historia, y recién me di cuenta que podía tener cierta relación con algún mito, y esto enriquecía el texto. Otras veces los personajes se comportan como en una tragedia griega, y me doy cuenta que no desentona con lo que actualmente sucede. Las pasiones son las mismas, los complejos psicológicos también. En otras ocasiones una época o un escenario me sugieren una historia, como en los cuentos mitológicos o los futuristas.

—En sus cuentos hay cierta obsesión por las enfermedades. ¿Esto lo llevó a elegir su profesión de médico, o es que su formación universitaria le dio una visión distinta de algunos aspectos de la vida?

—Ambas cosas se desarrollaron paralelamente. Siempre opté por dedicarle tiempo a la literatura por más que ésta no me ofreciese un medio de vida. Siempre fue una necesidad leer y escribir. Leer no es sólo una forma de evadirse o entretenerse, es una forma de vivir otras vidas y otros mundos. Uno sale siempre más rico de los buenos libros, aunque uno casi nunca sabe aprovechar este aprendizaje. Escribir en casi una pulsión, las ideas rondan la cabeza y se convierten en una obsesión. Hasta que uno no se siente a escribirlas irritan e incomodan. Por eso, creo que ambas cosas se alimentan mutuamente. Mi punto de vista al escribir se particulariza por mi visión como médico. No es mejor ni peor que las demás, sí diferente, y a esta peculiaridad de la profesión científica hay que sumarle aquello innato en uno, la herencia y el legado familiar, las influencias exteriores y la experiencia propia.

—Al final de *Los Casas* y *Los Seres Intermedios*, usted deja constancia de un período de escritura de 9 años en ambos casos. ¿Corrige mucho?

—Ambos libros fueron resultado del trabajo en los talleres, y por la década del 90 estudiaba medicina y escribía, sin preocuparme por publicar. Después del 2000 se dieron las circunstancias para hacerlo. Me interesa mucho quedar conforme con lo que publico, por eso trato de corregir mucho. Cada vez que releo encuentro algo diferente, a veces errores gramaticales, frases sin sentido, saltos temporales inconexos. Aprendí a ser más bien conservador en el estilo, por más que me guste experimentar con ciertos cambios estructurales, como el cambio del punto de vista, la utilización del espacio en blanco, los cambios en el tiempo verbal. Pero creo que si uno no domina lo convencional y lo clásico, difícilmente pueda tener resultados eficaces al romper las reglas.

—¿Qué autores lo han influenciado y a quienes admira?

—A los mencionados más arriba, se van agregando muchos a medida que los voy conociendo, pero como síntesis los anteriores son representativos.

—¿Qué libros lo marcaron?

—*David Copperfield*, de Dickens, en novela; *El País de Octubre*, de Bradbury, en cuentos; y los poemas de Alberto Girri. Luego le sigue una larga lista no menos importante.

—¿Qué cuentos le parecen “el ideal de cuento”?

—Tengo cuentos que me conmovieron, y ésta es la razón por la que los recuerdo como los mejores. Hay cuentos perfectos, que uno reconoce como tales, pero aquellos que rompen algo dentro de uno son los que quedan marcados en la memoria. Por ejemplo: *Bartleby el Escribiente*, de Melville; *El Mensajero*, de Bradbury; y *La Capa*, de Buzzatti.

—¿El cine está presente en su imaginario a la hora de escribir?

—Sin duda. Hace poco leí una entrevista a un escritor norteamericano que decía que no es lo mismo escribir en el siglo 19 que en el 20. El cine ha aportado todo un canon de imágenes, toda una serie de referencias que son inevitables a la hora de escribir y de leer. La forma de contar es diferente, ya no se necesita el detallismo para hacer “ver” al lector un ambiente o una acción. Hay objetos y cosas que todo el mundo conoce, y por eso la novela del siglo veinte ha desarrollado otros aspectos más interiores y psicológicos, además de las innovaciones en la estructura narrativa. En mi caso en particular, aprecio mucho el cine, un arte que alimenta a la literatura en cuanto a formas nuevas de contar, pero que también aprende de la literatura las buenas historias para contar. Las mejores películas se basan en novelas o en historias originales de directores que se han embebido de buena literatura. Como espectadores y lectores solamente, el que es buen lector aprende a elegir buenas películas.

—¿Podría explicar cómo es en su caso el proceso de creación de un relato?

—La fuente que originó la idea es muy variada, incluso a veces incierta. Puede surgir de un objeto, un recuerdo, una frase escuchada o leída, etcétera. Una vez que ha surgido, el proceso de escritura, en mi caso, consiste primero en darle un sentido y un objeto al texto. Es decir, debe haber cierta lógica interna por lo menos para mí. Me acostumbré a pensar en escenas cuyos pasos principales

tengo más o menos claros y después me pongo a escribir. Lo que surge es diferente la mayoría de las veces, no en cuanto a la trama general, sino en cuanto al contexto. Van apareciendo cosas que no había planeado, personajes que de pronto toman relevancia, y suena repetido lo que voy a decir, pero es indudable para mí que a medida que el personaje va tomando forma hace su propio camino en la historia. Eso es porque ha ganado una personalidad, nosotros se la hemos dado, pero ya en posesión de ella, él hace lo que debe hacer, y por eso el autor no siempre conoce los detalles de su final.

—Usted se ha dado a conocer con dos libros de cuentos. Como autor, ¿los prefiere antes que a la novela?

—El haber publicado cuentos es en parte circunstancial. En los talleres literarios se suele escribir narrativa corta o poesía, o ambos géneros. Es por una cuestión práctica por las limitaciones de tiempo y distribución del material. Por eso los alumnos a veces se entrenan mejor en un género que en otro. Pero a la larga la tendencia natural se impone. En mi caso aprendí escribiendo cuentos porque siempre me gustó leerlos, incluso para mí es una buena forma de presentación para cualquier narrador. Prefiero empezar leyendo cuentos cuando entro en un autor que nunca leí antes. Pero la novela también me fascina. Yo creo, a diferencia de otros autores, que es más difícil la novela que el cuento. No por una cuestión de tiempo de escritura, hay cuentos que pueden tardar meses o años en escribirse hasta lograr el punto justo, sino en cuanto a complejidad. En el cuento valen los silencios, lo que no se dice participa tanto como lo que está escrito, y comparto la idea de que menos es más. Estos silencios le dan complejidad al cuento. Pero necesita lectores entrenados, que sepan leer entre líneas y apreciar el efecto de un buen final. La novela, en cambio me da la sensación de entrar en una ciudad enorme y que no conocemos, sin tener siquiera un plano de las calles. Hay múltiples factores a tener en cuenta, puntos de vista múltiples, situaciones varias que divergen y convergen muchas veces. Incluso al leer una novela uno sabe que deberá comprometerse con la trama aún más allá de la lectura diaria, pensando en los posibles siguientes pasos de los personajes. El cuento es contundente y misterioso a la vez. La novela es como una larga sinfonía a la que hay que escuchar atentamente para no perder su lógica.

—¿Cómo nació el sello *Copperfield Books* mediante el cual editó *Los Seres Intermedios*?

—La editorial que publicó el primer libro cerró, así que ante la dificultad de publicar en editoriales importantes, decidí tomar el mando de la publicación. Ya que debía pagar para editar, quería que saliera como yo quería. Hay errores, pero no puedo achacárselos a nadie más que a mí.

—¿Qué importancia tienen los concursos y los premios en su carrera?

—Me parecen importantes, pero no trascendentales. Es bueno presentar material a los concursos, por lo menos para tener experiencia en cuanto a su funcionamiento, virtudes y defectos. Si el resultado es favorable para uno y se obtiene un premio, perfecto. Los premios incentivan mucho, pero hay que ganárselos con el tiempo. Hay un tiempo de aprendizaje y escritura que no se compensa con nada. Puede durar cinco, diez o veinte años, pero ese período de madurez da frutos en el material escrito. A veces los premios coinciden con este desarrollo, otras veces no.

—Ha ganado un concurso con una serie de poemas. ¿Qué lugar tiene la poesía en su obra y en su vida? ¿Qué autores le gustan?

—Me gusta mucho la poesía. Disfruto leerla tanto como la narrativa. Me gustaría escribir más poesía, pero la disposición mental para dedicarse a ella es totalmente distinta. Por eso, mientras escribía poemas, no hacía narrativa, y extrañaba. En esas ocasiones me preguntaba si podría volver al cuento, porque uno cambia mucha la estructura formal de creación. Sin embargo es cuestión de tiempo, como todo. Ahora estoy trabajando narrativa, y aunque no tengo planes para poesía, me pregunto si podré ponerme a escribir algún poema nuevo. De más está decir que la poesía es un arte de vida completa. Quiero decir, respeto enormemente a quienes escriben sólo poesía, porque cada libro es un trazo más de un largo hilo evolutivo en el lenguaje poético. Los narradores escribimos poesía algo extraña, muy teñida de recursos narrativos. A veces son más poéticos nuestros párrafos de prosa que un poema escrito en el formato convencional. Hay excepciones, claro. Borges, por ejemplo. En poesía me gustan muchos, pero Alberto Girri podría ser el más representativo de mi gusto más personal.

—Usted también ha sido jurado de concursos. ¿Qué porcentaje de escritores se dedican a los géneros que usted cultiva?

—Si te referís al género fantástico, en los concursos en los que fui jurado he leído no más de un 10 por ciento de cuentos de este tipo. No es un género que se cultive mucho para escribir o leer. Habitualmente se escribe más sobre las experiencias personales, anécdotas curiosas o humorísticas, y los mejores cuentos generalmente no son los de género fantástico. No conozco la razón, quizá sea porque es difícil, y eso se ve en tantos malos textos que utilizan recursos trillados con resultados lamentables. También puede deberse a que hay un interés mayor en la ciencia o la tecnología que

en la calidad del lenguaje literario, y yo soy de los que abogan en que la literatura, sea del género que sea, es un compromiso con el lenguaje, y después con la historia.

—¿Cree que la ciencia ficción, el terror y/o lo fantástico pueden llegar a tener un lugar en el mercado editorial argentino?

—Creo que sí. Dejando de lado la ciencia ficción y el terror, el género fantástico tiene más posibilidad de un lugar en el mercado, con Quiroga, Cortázar, Lugones, Levrero, Gardini, por ejemplo, abriendo camino para tanta gente nueva que escribe bien en este género. El problema, pienso yo, con la ciencia ficción y el terror es que no nos desprendemos de los maestros norteamericanos e ingleses. Utilizamos las mismas atmósferas y recursos, y no hay originalidad. Cuando hablo de originalidad no hablo de elementos localistas, porque entonces sí hay mayor contraste. Hablo de recursos originales donde la ciencia ficción suene natural y no parezca ciencia ficción, sino simplemente buena literatura. No conozco las respuestas. Tengo algunos cuentos de este tipo escritos en taller, pero hace años que no los toco y están esperando su turno para un proyecto de más adelante.

—¿Tiene previsto algún trabajo en lo inmediato? ¿Cuáles son sus proyectos?

—Tengo un libro de cuentos a publicar próximamente. Es un conjunto de cuentos donde casi no aparece lo fantástico, salvo en ciertos casos y con ambigüedad. Están relacionados con conflictos humanos más palpables, culpas, celos, remordimientos, locura, cierta dosis de crueldad, y sus consecuencias trágicas a través de personajes complicados. Se va llamar *El Rostro de los Monos*.

Su opinión sobre Stephen King

*“Me gusta mucho King. No he leído más que una cuarta parte de toda su obra, pero lo considero uno de los mejores narradores norteamericanos —expresó Ricardo Curci en diálogo con **INSOMNIA**—. Coincido con quienes dicen que es muy desparejo, hay novelas tuyas francamente pésimas e incluso fragmentos de sus mejores trabajos se ven perjudicados por el mal gusto y la inverosimilitud. Pero menciono lo que más me gustó: La Zona Muerta me parece una novela perfecta, una de las más prolifas y discretas de su obra; Cementerio de Animales es la que más movilizó mis miedos, tiene un lenguaje desbordante y situaciones extremas, pero su oficio sale del paso con resultados magistrales. Obviamente El Umbral de la Noche es su mejor colección de relatos, y Los Niños del Maíz tal vez el mejor de ellos. También me gustaron mucho El Juego de Gerald, con ese giro de estructura inesperado en el tercio final de la novela, y Cujo, excelente novela a pesar de que la escena de la pelea final entre la mujer y el perro no me resulta del todo lograda”.*

Así escribe

“Papá y yo vimos la última bandada de palomas un día de verano de hace muchos años. No puedo olvidarlo porque en ese momento, lo sabría más tarde, se decidió su destino, si no es que el fin de cada uno no está escrito ya desde el principio del mundo. Fuimos con el auto a las afueras de la ciudad por la autopista del noroeste, hacia unos campos inundados la mayor parte del año, excepto en verano. Los caminos eran casi inservibles y sólo se pisaba lodo. Habíamos tratado de vender esos terrenos sin resultado, y ahora papá iba a intentarlo nuevamente.

Nos estacionamos a varios metros del bosque vecino, que esta vez nos pareció más frondoso e impenetrable; en el invierno anterior había llovido tanto como en los últimos cinco años. El camino de lodo continuaba hasta allí y detuvimos el auto. Clavamos el cartel de venta en la tierra blanda. Me puse a chapotear en los charcos, yo aún tenía diez años, y recuerdo la sonrisa de mi padre al mirarme. Cuando encendió el motor para irnos, vimos a las palomas salir espantadas desde el bosque, volando hasta perderse de vista hacia el norte.

—Ya quedan pocas —dijo él, y me comentó la innumerable cantidad que podía verse tan sólo diez años antes.

En ese momento debió nacer su idea, aunque creo que recién fue conciente de ella al leer el artículo en el diario un año después, donde anunciaban que el último centenar de palomas se había extinguido. Entonces nos miramos, y pensé que pocas veces algo une tanto a los hombres como los recuerdos comunes que llegan en el instante exacto”.

(Fragmento del cuento *La Paloma Eléctrica*, incluido en el libro *Los Seres Intermedios*).

El horror según Ricardo Curci

Si bien su obra se nutre de diversos géneros, Ricardo Curci ha publicado hasta el momento dos libros de cuentos donde está muy presente el horror ante la vastedad del universo tal como lo definió Howard Philips Lovecraft (1890-1937). En su célebre *Supernatural Horror in Literature*, el

Maestro de Providence expresó que estas historias deben incluir *“algo más que un misterioso asesinato, unos huesos ensangrentados o unos espectros agitando sus cadenas según las viejas normas. Debe respirarse en ellos una definida atmósfera de ansiedad e inexplicable temor ante lo ignoto y el más allá; ha de insinuarse la presencia de fuerzas desconocidas, y sugerir, con pinceladas concretas, ese concepto abrumador para la mente humana: la maligna violación o derrota de las leyes inmutables de la naturaleza, las cuales representan nuestra única salvaguardia contra la invasión del caos”*.

En su primer libro, *Los Casas*, el autor presenta una serie de relatos interrelacionados por personajes al borde de la desesperación y de la locura. En medio de una brumosa realidad, dos mellizos profundizan su apego por el mal a medida que crecen, un arquitecto se siente Dios y se propone construir una casa como si fuera una catedral, un fabricante de “nuevos animales” mantiene en vilo a su comunidad, un farmacéutico lucha contra la muerte mediante fórmulas especiales y un hombre esconde un secreto en su armario, entre otros personajes de una larga galería de monstruosidades.

Los cuentos de *Los Seres Intermedios* comparten lo anormal como columna vertebral, profundizando en la evocación de mitos y leyendas y en cierta obsesión por las enfermedades y el paso del tiempo. Como muestrario de este segundo libro, bastaría conocer a las viejecillas funebresas de *Las Ancianas*, los personajes melancólicos de *La Paloma Eléctrica*, la voluntad malsana del profesor de Historia Antigua en *Las Torres* y los ahogados que salen del mar en *La Playa*, aunque, por supuesto, hay mucho más que vale la pena leer.

En contraposición de los monstruos tradicionales del género (*Drácula*, *Frankenstein*, el gólem, la momia, etcétera), en estos cuentos de Curci afloran lo macabro, lo inasible y lo peligroso, en medio de una *“definida atmósfera de ansiedad e inexplicable temor ante lo ignoto y el más allá”*, a través de personajes que inquietan justamente por parecerse demasiado a reconocibles seres de carne y hueso. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

OPINIÓN

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

OTROS MUNDOS

NO-FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

NO-FICCIÓN

El Pop de King (XII)

Una mirada muy particular al mundo de la cultura popular

STEPHEN KING*Publicado originalmente en Entertainment Weekly**Traducción de Soniarod**Publicadas originalmente en Ka-Tet Corp*

Desde agosto de 2003, Stephen King publica la columna *The Pop of King* en la revista de espectáculos *Entertainment Weekly*. En dicho espacio, el escritor de Maine se explaya sobre uno de los temas que más le apasiona: la cultura popular. Es así que por estas columnas desfilan análisis de series, de libros, de películas y muchas cosas más.



Algunas veces irónico, otras muy serio, pero siempre brillante... el King que tanto nos deleita con sus novelas se hace presente en su mejor forma para hablar de los más diversos temas. A lo largo de esta serie de artículos iremos recopilando una selección de las mejores columnas.

Deseando y esperando

por Stephen King*(Pop of King #88, Wishing and Hoping)*

Ya no hago propósitos en Año Nuevo – es demasiado fácil romperlos. Pero los deseos y las esperanzas son partes esenciales de la condición humana, y dado que esta es mi primera columna del 2009, pensé que compartiría algunos de los míos con vosotros.

Primero, y puede que lo más importante, deseo un año durante el cual no mueran actores o músicos de talento antes de que puedan llegar a dar todo su potencial.

No Heath Ledgers, por favor; qué shock nauseabundo fue escucharlo en la radio. No David Foster Wallaces, tampoco. Necesitamos todas las luces brillantes que podamos conseguir, porque el mundo está demasiado oscuro ya. Siguiendo con esto (como una oración subordinada al final de una frase) está el deseo de que 2009 sea el año en el que Amy Winehouse finalmente se ponga bien.

Espero que *Fox* y *Warner Bros* resuelvan su asquerosa pelea de gatos por la película de *Watchmen* de Zack Snyder. Creo que Snyder es terriblemente talentoso (sólo vi su remake de *Dawn of the Dead* para ver si daba la talla – lo hace), y *Watchmen* es una novela gráfica que pide a gritos una adaptación a película. Ya ha sido hecha y el hecho de que podría no estarme permitido verla parece absurdamente injusto.

Deseo que Steven Spielberg haga otra gran comedia, libre y llena de bufonadas como *1941*. O un remake para la gran pantalla de *Duel*, eso estaría bien.

Deseo que la última novela de Michael Crichton se publique, y que sea de lo mejor de Crichton. Un post en la web del 2008 (en *Yahoo! Respuestas*) sugería que la última era al estilo de *Jurassic Park*. Podría no ser verdad, pero si lo es, ¿cómo de guay sería?

Deseo un renacimiento del rock&roll – probablemente una esperanza vana en una década



dominada por *American Idol*, donde demasiados cantantes (tanto hombres como mujeres) suenan como Michael Jackson cosecha de 1985, ¿pero es imposible pensar que alguna neo-*E Street Band* podría captar a una generación carente de rock y meterla en Kanye West y los Pussycat Dolls? ¿Realmente tengo que afrontar el hecho de que el rock de tres acordes está muerto? Hombre, espero que no.

Deseo nuevas novelas de tres voces americanas diferentes pero magníficas por igual: Elmore Leonard, Cormac McCarthy y Joyce Carol Oates. Ninguno es joven, pero todos tienen (al menos presentan) buena salud. Así que vamos, chicos.

Un libro mío se publicará en otoño, y dado que tiene cerca de mil páginas de extensión, seguro que espero que a la gente le guste.

Deseo que una cadena americana emita la británica *Life on Mars*, una de las más grandiosas series de corto recorrido (16 capítulos) de la televisión que haya visto – supera a la versión americana completamente. Como el jefe de policía Gene Hunt (Philip Glenister en la versión británica) diría, “*Creed al Genio Gene en esto*”.

Espero que mis dos series favoritas que vuelven arrasasen: *Damages* en FX y la incomparable *Breaking Bad* en AMC. También espero más respuestas que preguntas en *Lost*, y una temporada de redención para 24... aunque tengo que decirlo, el Tío Stevie no se siente muy animado con los trailers.

Deseo que los últimos seis capítulos de *Prison Break* de este año no sean los últimos seis capítulos para siempre. Vamos, Fox, si puedes emitir esa cosa ridícula de *Sarah Connor Chronicles*, seguro que puedes concebir en tu corazón corporativo darme una ración más de Michael, Lincoln, y el inmortal (por no mencionar inmoral) T-Bag.

Por último, deseo que todos los que aprecian la cultura pop americana – y me cuento muy mucho entre estos – recuerden que los libros, la música, las películas y los videojuegos son importantes... pero no lo más importante. Hay millones de personas en el mundo que están más preocupadas por tener en sus manos suficiente para comer, de lo que lo están por si serán capaces o no de conseguir un *Kindle* de nueva generación o el *Grand Theft Auto: Chinatown Wars* para su *Nintendo*. Sé que todo el bla-bla de Bono sobre la guerra contra el hambre, y el trabajo por la paz pueden convertirse en algo viejo, pero ninguna de las cosas malas desaparecerá pronto. Así que en 2009, voy a contribuir con un dólar para algunos organismos de caridad como *Save the Children* o *Physicians for Social Responsibility* por cada uno que gaste en películas, DVDs, o descargas de iTunes.

Jesús, supongo que he hecho un propósito de Año Nuevo después de todo.

Y deseo que tú, querido lector, hagas lo mismo. Si no puedes, lo entiendo – el 2009 se está convirtiendo en un show de horror - pero puedo desearlo. Porque todas las cosas buenas empiezan con deseos.

Tortura y '24'

por Stephen King

(Pop of King #89, *Torture and '24'*)

Pertenezco a una familia de republicanos a muerte (a mi abuelo no le gustaba FDR [Franklin D. Roosevelt] demasiado, él sólo se refería a él como “ese payaso de la Casa Blanca”), pero fui empujado a la izquierda durante la imbecilidad que fue Vietnam y he estado votando demócrata desde entonces.

Mi euforia tras la elección de Barack Obama sólo fue sobrepasada por mi placer al saber que Dubya* volvería a Texas, donde no podría hacer más daño.

Estoy encantado con la decisión del nuevo presidente de cerrar el gulag conocido como Guantánamo, y me horrorizaron las violaciones de los derechos y la decencia humana que tuvieron lugar en Abu Ghraib. No soy un fan de la tortura... pero soy fan de 24, y me he sentido irritado por las críticas al ser tomada como un ejemplo de la tortura oficialmente sancionada.

No es como si la tortura no hubiera sido un recurso importante en el argumento de series de televisión populares; lo ha sido. ¿Quién puede olvidar a Sayid sonsacando información a Benjamin



Linus (también conocido como Henry Gale) en *Lost*? Esa fue una secuencia dramática a causa de la posibilidad muy real de que el viejo Benny Ojos-de-Insecto estuviera diciendo la verdad acerca de quien era y como había llega a la Isla.

¿O qué hay de cuando Sayid y Jack trabajándose a Sawyer para hacer que les diera los inhaladores para el asma de Shannon? Juncos bajo las uñas, tío. Nada agradable. La justificación de Jack fue simple y brutal. *"Fue la elección de Sawyer"*, le dice a Kate cuando protesta. *"No la mía"*. (Sawyer recibió también de los Otros - ¿recordáis los choques eléctricos en la jaula del oso polar?). Hay un capítulo de *The Shield* donde el Strike Team le aplica a uno de los tipos malos un poco de estufa en la cara. Por no mencionar el capítulo de *Breaking Bad* donde Walter tiene al traficante de drogas atado con un candado de bicicleta a un poste en el sótano. Eso termina de la forma más salvaje e impactante que veréis nunca.

Hay otros ejemplos, pero en todos ellos, las personas torturadas merecen totalmente lo que les está ocurriendo. Se puede decir lo mismo en *24*. Jack Bauer nunca arrastra aleatoriamente a un tendero fuera del supermercado para repasar en él sus habilidades de ahogamiento. Aunque sus tácticas han hecho aparición durante momentos críticos, que Sayid, Vic Mackey, y Walter White de *Breaking Bad* nunca han tenido que soportar. ¿Es eso la causa de que Jack se presenta como "bueno" mientras que Sayid, Vic y Walter se presentan como "malos"? Nop. Incluso Vic Mackey – fácilmente el peor de ellos – puede justificar el dolor que inflige; está *"manteniendo a la basura fuera de las calles"*. Creo que la pregunta Jack surge a causa de que los críticos ven sus métodos como un modo de justificar el comportamiento inmoral en lo que se refiere a hacer la guerra del terror. En esta toma cripto-política en videolandia, Sayid metiendo juncos bajo las uñas de Sawyer es entretenimiento; Jack Bauer sosteniendo un bolígrafo delante del ojo de un maleante es propaganda. Hasta ahora nadie ha salido y dicho que *24* causó las atrocidades de Abu Ghraib (si lo hiciera, ¿entonces cómo explicaría atrocidades peores en Vietnam, mucho antes de que Jack comenzara sus aventuras antiterroristas de un día?). Aún así, la insinuación está ahí. Y en algún sentido, es magnífico para los poderes que así sea. Pueden decir, *"No es por nuestra culpa; la televisión hizo que ocurriera"*.

Lo que los críticos de *24* no pueden o no quieren entender es que la mayoría de los televidentes saben que dichas secuencias son pura ficción, y satisfacen un irreal pero emocionalmente válido deseo de respuestas simples. Y, argumentaría, Jack nunca ha usado medidas extremas excepto durante situaciones de peligro claro y real. Si algún loco estuviera a punto de volar Denver o gasear a la población de Los Angeles, incluso Dennis Kucinich estaría tentado de engancharlo a la batería de coche Delco más cercana para conseguir respuestas. Y está la parte de mí – una bestia primitiva que vive en la frontera entre mi ego y mi ello – que siempre se regocija cuando saca su látigo. *"¡Deja al tipo que lo pruebe!"* aúlla esta parte de mí. *"¡No es más que un cobarde asqueroso, así que dale su merecido!"*.

Esto no es la vida real, y no hay nada educativo en eso. Pero *24* no son los informativos ni *Barrio Sésamo*. Es – digámoslo todos juntos- entretenimiento escapista. Me hace sentir, durante sólo 44 minutos cada semana, que hay respuestas fáciles y soluciones rápidas. Sé que no las hay, y por eso precisamente un alivio ver a Jack Bauer en acción. Así que si prometo no intentar esto en mi casa, chicos ¿podrías, devolverle su bolígrafo y dejarle salvar el mundo?

* Apelativo mediante el cual la gente suele referirse a George W. Bush.

Por qué me encanta 'Breaking Bad'

por Stephen King

(Pop of King #90, Why I Love 'Breaking Bad')

Lo primero que vemos en la segunda temporada de *Breaking Bad* es un globo ocular flotando en una piscina mientras las sirenas se elevan y se entremezclan de fondo.

¿Sirenas de policía? ¿Sirenas de una alarma de humo? ¿Ambas? No hay manera de decirlo con seguridad.

El ojo está metido en un conducto, y buceamos a más profundidad, descubriendo un osito de peluche con un solo ojo, rosa y en remojo, que de algún modo es peor que un cadáver. El capítulo 2 empieza con una toma lenta de un paisaje de un desierto yermo, lleno de juguetes desechados, electrodomésticos, y cajas de cartuchos gastadas. Al fondo, algo está agitándose frenéticamente. Suena como una lavadora pero resulta ser un coche, sacudiéndose en espasmos de muerte mecánica. Es la escena más perturbadora que he visto en la pantalla desde el play back de Dean



Stockwell de *In Dreams* en *Blue Velvet*.

Desearía haber sido una mosca en la pared de la exposición donde el creador de *Breaking Bad*, Vince Gilligan, explicó el concepto del show a los ejecutivos de AMC. Lo imagino diciendo: "OK, tíos, éste es el trato. Nuestro protagonista es un profesor de universidad llamado Walt White. Aunque no fuma, descubre en el primer capítulo que tiene cáncer de pulmón terminal. Recluta a su ex estudiante, un camello/gandul llamado Jesse. Juntos se meten en el negocio de la manufactura de la metanfetamina... y, como profesor de química, Walt hace una metanfetamina reventadoramente buena. Jesse sólo quiere conseguir un fajo de billetes, pero Walt tiene planes más importantes: asegurar que su esposa (embarazada de un bebé cambia-vidas) y a su hijo adolescente (que sufre de parálisis cerebral) estén bien financieramente tras su muerte. Que será pronto. ¿Aceptáis?"

¡Y dijeron que sí! ¡AMC dijo que sí! ¡Dios bendiga a estos tipos! Como resultado, esta modesta cadena por cable está emitiendo ahora el show con mejor guión de la TV. Vuestro tío Stevie puede no estar muy interesado en *Mad Men*, pero nunca había visto algo como *BB* antes. Lo único que se le acerca es *Twin Peaks*, también por el autor de *Blue Velvet* David Lynch. Pero *Peaks* perdió el norte una vez que fue más allá de la muerte de Laura Palmer. Juzgando a partir de los tres primeros capítulos de la segunda temporada de *Breaking Bad*, la historia está fuertemente atada.

Nuestros héroes (si podéis llamarlos así) son por completo bebés en el bosque, veréis. Walt puede hacer el mejor cristal que el mundo haya visto, y Jesse puede tener unas pocas conexiones en la droga de la ciudad seca de New Mexico donde tiene lugar *BB*, pero una vez que tipos como Krazy 8, No-Doze, y Tuco entran en el cuadro, estos dos naifs están completamente fuera de su liga y luchan por permanecer con vida. Aaron Paul está magnífico como Jesse – un llorica de ojos hinchados con reminiscencias de Bill Paxton en *Aliens*. Casi puedes oírlo vociferar, "¡Fin del juego, hombre! ¡Fin del juego!". Pero la verdadera revelación es Bryan Cranston como Walt White. Ahora calvo gracias a la quimioterapia de su personaje, Cranston usa sus rasgos marcados para expresar desánimo, enfermedad, e incipiente locura. Es el Estereotipo Americano viviendo bajo una amenaza de alerta roja constante.

Fueran cuales fueren las razones que *American Movie Classics* tuvo para dar la luz verde a *BB*, la recompensa para los televidentes a los que les gustan sus cócteles de suspense, un poco más fuertes que el mojito habitual de *Ley y Orden*, es una de las grandes. El segundo capítulo ("*Grilled*") es un caso perfecto para ilustrarlo. No hay spoilers aquí; es suficiente decir que la relación de Walt y Jesse con el infernal líder de la droga Tuco (Raymond Cruz) llega a un punto crítico en un escondite en el desierto donde el tío apopléjico de Tuco está sentado viendo televisión mexicana en una silla de ruedas con una campana fijada a uno de los brazos: Un Ding significa "sí", ninguno significa "no". ¿O es al revés? No hay modo de estar seguro; lo único de lo que podemos estar completamente seguros es de que Tuco está chiflado y de que alguien va a morir. Es como ver *No es País para Viejos* mezclado con el espíritu malévolo de *La Matanza de Texas* original.

Gracias a Dios por el cable, si puede producir programación tan extraña y absorbente como ésta. *Breaking Bad* nos invita a otro mundo, como hicieron *The Shield* y *The Sopranos*, pero Walt White podría ser un tipo cercano, el que intentó enseñarle la tabla periódica a vuestros hijos antes de ponerse enfermo. La piscina con el ojo dentro podría estar cerca también. Es exactamente eso lo que lo hace tan divertido, tan aterrador, y tan convincente. Es material intenso. ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
OPINIÓN
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
OTROS MUNDOS
No-FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

LECTORES

UN NUEVO MUNDO

Pablo Alejandro Concha Castaño (Colombia)

"...La Torre Oscura ha terminado, el Maestro contó lo que había que contar sobre ese mundo y lo más probable es que no vuelva a haber menciones sobre Roland o el Rey Carmesí en lo que resta de sus obras (¿aunque quién puede saberlo con certeza?). Con Lisey's Story nos presenta un nuevo mundo, igual de misterioso y fascinante que Mundo Medio y al cual todavía le queda mucho por explorar. Hay dos cosas muy importantes sobre el libro que dejan abierta la posibilidad de futuras historias y una futura mitología: el chaval larguirucho y el 'mal rollo' del que habla el padre de Scott. El chaval larguirucho en especial merece profundización y es algo que debería aflorar más adelante en algún libro de King. ¿De dónde proviene el mal rollo? ¿Qué es en realidad? ¡Preguntas, preguntas! Son temas que bien darían para muchos libros más (cruzen los dedos). ¡Que viva este nuevo mundo! Mi mail es SCARYMONSTERS_8@HOTMAIL.COM en caso de que quieran intercambiar opiniones..."

Respuesta

No caben dudas de que *Lisey's Story* (*La Historia de Lisey*) es uno de los mejores libros de Stephen King de los últimos años, aunque por el momento no sabemos si el escritor de Maine volverá a visitar este "nuevo" universo en el futuro. Mientras tanto, el mundo de *La Torre Oscura* continúa en los cómics que está editando *Marvel*. Conociendo a King, nunca estará dicha la última palabra.



Envíen sus mensajes para publicar en esta sección a

INSOMNI@MAIL.COM

Por favor, detallen nombre, apellido y país desde el que escriben. Si quieren que su dirección de e-mail aparezca en esta sección, para que les escriban otros lectores, aclárenlo en el mensaje.

NÚMEROS ANTERIORES

Selenia

"...Soy una seguidora fiel desde hace varios años y me reconozco una King-adicta en toda regla. Quisiera saber si hay alguna manera de poder conseguir todas las revistas **INSOMNIA**, o al menos parte de ellas. Gracias de antemano y un cordial saludo..."

Respuesta

Toda la colección completa de **INSOMNIA** se puede descargar, de forma totalmente gratuita de nuestro sitio web (WWW.STEPHENKING.COM.AR), más precisamente en la sección *ARCHIVO*.

NOVEDADES EN EL CINE

Diego Bialoskurnik (Buenos Aires, Argentina)

"...Primero, los felicito por su fantástica revista. Segundo, quería saber que novedades hay con respecto a las posibles adaptaciones cinematográficas sobre las historias de King. Recién leí que *Dolan's Cadillac* va a salir en DVD, o sea, ¿no va a estar en el cine? ¿Saben de alguna otra fecha para por ejemplo *Cell*, *Un Saco de Huesos*?..."

Respuesta

No hay más novedades, por el momento, que las que ya hemos publicado en la revista. De *Dolan's Cadillac* se ha anunciado su lanzamiento en DVD, por lo que tal vez no llegue a los cines. Por otro lado, tanto *Cell* como *Un Saco de Huesos* están en etapa de pre-producción pero, tal como podemos leer en la sección *NOTICIAS* de este número, dado que la crisis económica mundial está afectando a la industria fílmica, hay muchos proyectos demorados, como *From a Buick 8*. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

OPINIÓN

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

OTROS MUNDOS

No-FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

CONTRATAPA

Máscaras (II)



Son varios los artistas que han creado excelentes máscaras basadas en personajes de Stephen King, y que las venden a través de Internet. Como ejemplos de esta verdadera labor artística tenemos al vampiro de la novela *Salem's Lot*, tal como se vio en la miniserie televisiva de 1979 y a Pennywise, (personalizado por el actor Tim Curry), el famoso payaso de *IT*. ■



"EL MAESTRO" (BARLOW/SALEM'S LOT) -
CREADA POR RUSS LUKICH

"PENNYWISE" (IT) -
CREADA POR CHUCK JARMAN